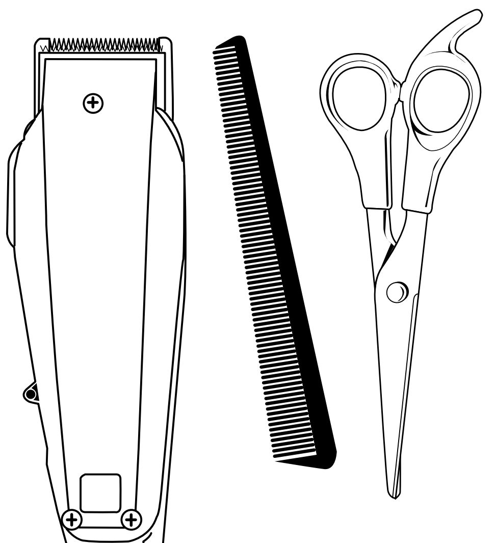
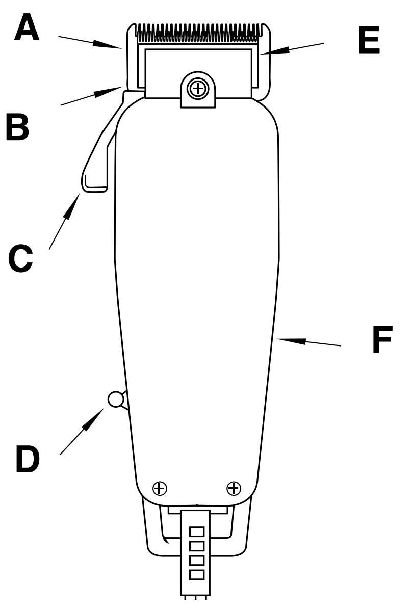
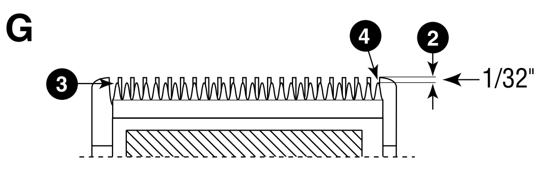
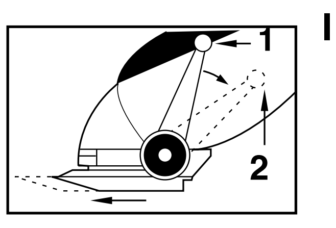
GB HOME HAIRCUTTING
H OTTHONI HAJVÁGÁS
P STRZYŻENIE W DOMU

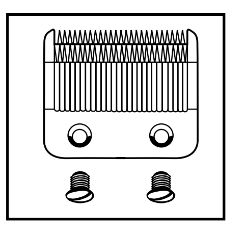


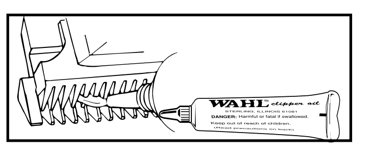
© 2006 Wahl Clipper Corporation
part no. 93271-100

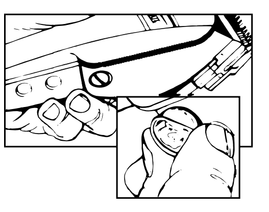


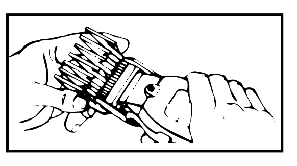
G


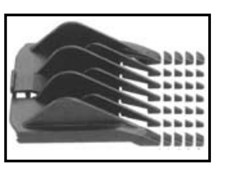
H


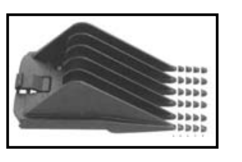
I


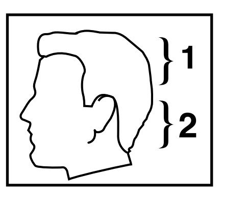
J


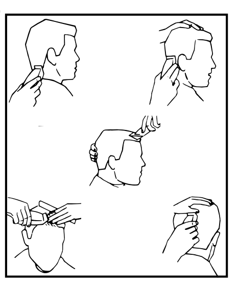
K


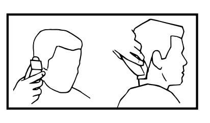
L


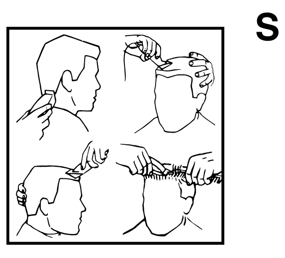
M


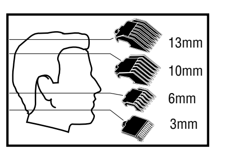
N


O


P


Q


R


S


Wahl Clipper Corporation
World Headquarters
2900 North Locust Street
P.O. Box 578
Sterling, Illinois 61081-0578
Ph: 815-625-6525
Fax: 815-625-6780
www.wahl.com

Wahl (UK) Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street. Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England
Service Line: +44 / 12 27 / 74 43 31
www.wahl.co.uk

Wahl GmbH
Roggenbachweg 9
D-78089 Unterkirnach, Deutschland
Telefon: +49 / (0) 7721-806-212
Telefax: +49 / (0) 7721-806-205
Serviceline: +49 / 180 / 323 54 12
info@wahlgmbh.com

Wahl Hungaria Kft
H-9200 Mosonmagyarovar
Baratsag u. 2.
Telefon: +36 / 96 578 240
Telefax: +36 / 95 578 249
service@wahl.hu

Wahl Deutschland GmbH
Gutenburg 3
D-35463 Fernwald, Deutschland
Telefon: +49 / (0) 64 04 / 91 89 0
Telefax: +49 / (0) 64 04 / 91 89 89
Repartur-Telefon: +49 / 7721 / 806-212
infor@wahl-deutschland.de
-nur für Profi-/Friseurgeräte
-only for professional hairdresser products

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
(C1407GPK) Argentina
Telefono: 54-11-4648-1850
info@wahlargentina.com

Wahl Nederland B.V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland
Telefon: +31 / 571 / 26 83 60
Telefax: +31 / 571 26 83 61
info@wahl.ni

GB INSTRUCTIONS FOR THE USE AND CARE OF WAHL CLIPPERS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the points listed below.
(Read all instructions before using.)

DANGER

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

1 Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately. Some electrical parts inside the clipper are electrically live, even with the switch “off.”
2 Do not use while bathing or in a shower.
3 Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4 Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5 Unplug this appliance before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

1 An appliance should never be left unattended when plugged in.
2 Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
3 Use this appliance only for its intended use, as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4 Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.
5 Keep the cord away from heated surfaces.
6 Never operate the appliance with the air openings blocked or while on a soft combustible surface, such as a bed or couch, where air openings may be blocked. Keep the air openings (if any) free from lint, hair or the like.
7 Never drop or insert any object into any opening on this appliance.
8 Do not use outdoors or operate with aerosol (spray) products or where oxygen is being administered.
9 Do not use this appliance with a damaged or broken comb nor with teeth missing from the blades, as injury may occur. Before use, make certain blades are aligned properly. (See Clipper Maintenance Instructions.)
10 During use, do not place or leave appliance where it may be damaged by an animal or exposed to weather.
11 To disconnect, turn all controls to “OFF,” then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This clipper has been designed for household use.

A- Bottom blade
B- Blade slide (on Multi-cut (MC) clipper only)
C- Taper lever (on Multi-cut (MC) clipper only)
D- Switch
E-Top blade
F- Power screw

CLIPPER MAINTENANCE

Your Wahl clipper blades were oiled and aligned before leaving our factory; however, it is possible for blades to get bumped out of alignment. Blades must be realigned if they have been removed for cleaning or replacement. To determine if realignment is necessary, compare your clipper blades with diagram G.

1 If your clipper has a taper lever, position the taper lever in the close cut position. (H)
2 End of top blade teeth should be approximately 1/32" (.64 mm) back from bottom blade. This is important so that the clipper does not cut too close or allow the moving cutter to touch the skin.
3 Extreme left-hand tooth of top blade must be covering or to the left of the first small tooth of bottom blade.
4 Extreme right-hand tooth of top blade must be touching the big tooth on the bottom blade.

If blade alignment is incorrect, add a few drops of Wahl Clipper Oil to the blades, turn clipper “On” for a few moments, turn “Off” and unplug. Loosen screws slightly and adjust (steps 2-4 listed above). Tighten screws after blades are aligned. Other than blades this clipper has no user serviceable parts. (diagram I)

OIL (J)

The blades of your new clipper should be oiled every few haircuts. Simply place a few drops of Wahl Clipper Oil on the teeth of the blades. Use only the Wahl Clipper Oil included in the pack. Due to the high speed of your Wahl clipper, the correct type of oil must be used. Do not use hair oil, grease or any oil mixed with kerosene or any solvent, as the solvent will evaporate and leave the thick oil, slowing down the blades. Wahl Clipper Oil is a very thin, natural oil which will not evaporate and will not slow down the blades.

POWER SCREW *(Not found on all models of Wahl Clippers)*

If your clipper has a power screw, it has been adjusted for peak efficiency before leaving the factory. However, if voltage in your home is low, you may need to readjust it.

To adjust power, use the plastic brush, a screwdriver or a thin coin to turn power screw in a clockwise direction until the arm strikes the coil, making a noise. Then, slowly turn power screw out (counterclockwise), just until noise stops. This is the maximum power setting. (K)

CORD

The cord should not be used to pull the clipper. Since freedom of movement needs to be maintained, care should be used to-keep the cord untwisted and unobstructed. When stored, the cord should be coiled and the unit placed in original box or-storage pouch (if provided).

If your clipper has a polarized plug: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits in a polarized outlet only one way. In the event the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. In the event it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

TAPER LEVER *(Not found on all models of Wahl Clippers)*

If your clipper has an adjustable taper lever, it is conveniently located near your thumb (if you’re right-handed), so it can easily be adjusted while the clipper is in your hand.

The taper lever adds versatility to your clipper by allowing you to gradually change the closeness of your cut without a guide comb. When the lever is in the uppermost position, the blades will give you the closest cut and leave the hair very short. (diagram H1) Pushing the lever downward gradually increases the cutting length. In its lowest position, the taper lever will leave the hair approximately the same length as the 1/8" guide comb. (diagram H2)

The taper lever will also extend the use of your blades since a different cutting edge is used in each setting. In addition, if extremely heavy haircutting has jammed the blades, it will help you remove hair that has become wedged between the two blades without removing the blades. While the clipper is running, rapidly move the lever from “close cut” to “longer cut” a couple of times. Doing this each time you’ve finished using your clipper will help keep the blades clear of cut hair. If your clipper stops cutting and this does not help, your cutting blades may be dull. Either replace them or return them to Wahl for sharpening.

WAHL'S GUIDE TO FOOLPROOF HOME HAIRCUTTING

Before you cut your hair

1 Your clipper should be clean, oiled and in perfect working condition.
2 If your kit includes a plastic cape, place it around the neck, tying the strings and overlapping the cape portion to prevent hair from falling down inside the collar. If no cape is provided, a towel will do nicely.
3 Position the person whose hair is to be cut on a stool or chair so that the top of his head is about even with your eyes.
4 After combing the hair to remove all tangles, hold the clipper in a relaxed, comfortable grip, with the nameplate under the palm near your index finger. This grip will help you maintain comfortable, accurate cutting control.

NOTE: To attach guide combs, hold comb with the teeth up. Snap guide comb attachment firmly to the bottom of the clipper blade. (L)

Depending on the kit you purchased your kit may include one of the following:

Adjustable Guide Combs - allowing multiple cutting lengths in the convenience of a single comb.

Individual Black Guide Combs - providing predetermined lengths indicated on each guide comb.

Individual Color Guide Combs - providing predetermined lengths indicated on each guide comb. Combs are also color coded for quick cutting length reference.

Using adjustable guide combs:

The small adjustable guide comb has five settings from 1/8” to 5/8” (3mm to 16mm) in 1/8” (3mm) increments. (M)

The large adjustable guide comb has five settings from 3/4” to 1-1/4” (19mm to 32mm) in 1/8” (3mm) increments.(N)

Using your thumb, you can change the length of the cut by simply sliding the adjustable lever to the next position. Both adjustable guide combs have positive click stops and indicators that show position number and cutting length in millimeters for quick and easy setting identification.

The large adjustable guide comb can be used from the ear to the crown of the head. (O1)
The small adjustable guide comb can be used from the nape of the neck to the ear area. (O2)

Using individual (black or colored) guide combs:

Some kits do not include all Wahl guide combs. However, any of these combs (or additional accessories not listed here) may be available from your dealer or can be ordered directly from Wahl.

INDIVIDUAL GUIDE COMB LISTING:

- 3mm - Black/Red
- 10mm - Black/Dark Blue
- 16mm - Black/Yellow
- 22mm - Black/Green
- 31mm - Black/White
- Right Ear Taper - Black only
- 6mm - Black/Purple
- 13mm - Black/Orange/Pink
- 19mm - Black/Lavender
- 25mm - Black/Light Blue
- 38mm - Black only
- Left Ear Taper - Black only

CUTTING HAIR

FOR MEDIUM TO LONG CUTS: (P)

The first time you cut the hair, cut only a small amount until you become accustomed to how long each guide comb leaves the hair. Always start by placing the largest guide comb on the clipper, then use shorter combs (or settings - if using adjustable guide combs) if a shorter length is desired.

Remember, between professional haircuts, the hair grows evenly all over the head and a light trimming at the lower neck and sides may be all that is needed to bring back that neat, well-groomed look.

For uniform cutting, allow the clipper to cut its way through the hair. Do not force it through at a faster rate.

1 Start by combing the hair so it falls into its natural direction.
2 Place the largest guide comb onto your clipper and start by trimming the sides from the bottom upwards. Hold the clipper lightly against the hair, with teeth of the guide comb pointing up but flat against the head. Slowly lift the clipper up and outward through the hair, cutting only a small amount at a time.

Repeat around sides and back of head.

If you desire shorter hair, either change to a shorter guide comb (or setting - if using adjustable guide combs) or apply more pressure and less lift away from head with the present attachment.

This entire procedure requires practice, and it is always better to leave too much hair the first few haircuts.

For the top of the head, you will give a fairly short cut if you use the 1" guide comb (If your kit includes the 1-1/4” or 1-1/2” guide comb, you may use this for a slightly longer cut.) With the teeth flat against the head, slowly start trimming from the front to the back. Again, it is better to leave the hair longer the first few haircuts.

FOR LONGER HAIR ON TOP:

By not using a guide comb, a longer cut can be achieved. Use either a barber comb or a regular comb and lift the hair on top of the head, cutting over the comb, or grasp the hair between the fingers and cut to desired length. Continue this procedure from the front to the back of the head, gradually cutting the hair shorter by reducing the space between the comb or fingers and the head. Comb frequently to remove trimmed hair and check for uneven strands.

TAPERING AROUND EARS:

USING LEFT AND RIGHT EAR GUIDE COMBS

The Left and Right Ear Guide Combs have a built in taper ranging from 1/8” to 1/2”. By following the outline of the ear with the appropriate comb you achieve a gradual taper and blending without having to use multiple combs.

TO TAPER THE AREA BORDERING THE LEFT EAR:
Attach the Left Ear Taper Comb to your clipper and stand facing the left ear. While holding the clipper at a slight angle against the head, position the guide comb just back of the left ear at the hairline. Then move the clipper in a small half circle pattern around the left ear toward the front of the head. Depending on the length of hair you are working with you may need to take several small strokes as you proceed around the ear. When doing so, slowly move the clipper upward and outward being mindful of the ear. This will allow you to guide hair into the comb towards the clipper blades.

Note: You may also achieve a tapering of sideburns by including the sideburn area as you begin to move the clipper around the ear.

TO TAPER THE AREA BORDERING THE RIGHT EAR:

Attach the Right Ear Guide Comb to your clipper. Stand facing the right ear and repeat the process described above for the left ear.

Finish by outlining the area around the ear as described in the following section.

OUTLINING: (Q)

No attachments are needed. (On a multi-cut clipper, push the taper lever up to the “close-cut” position.) Comb hair into desired style. Starting between the ear and the sideburns, as shown at left, hold clipper with corner edge of blade against the hairline. Slowly follow the desired outline of the hair over, around and behind the ears. For defining sideburns and the back of the neck, hold the clipper upside down, against the skin at the desired length and move down.

Comb hair and check that sides are even. Check for uneven spots throughout the haircut.

CREW CUTS AND SHORT CUTS (R)

Starting with the longest guide comb, cut from the back of the neck to the crown. Hold the guide comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair, as shown.

Use the same procedure from the lower side to the upper side of the head, as shown. Then cut the hair against the direction in which it grows, from the front to the crown, and even up the cut with the sides.

To give a “flattop” look, the hair on top of the head must be cut over the top of a flat comb, rather than using the guide comb.

Use closer-cutting guide combs to “taper” the hair down to the neckline, as desired. Comb hair and check for uneven spots. Outline sideburns and neckline as previously described.

If a short, tapered cut on the sides and back is desired, follow diagram S.

The five basic areas illustrated on the Wahl haircutting guide are your “road map” to easy, do-it-yourself haircutting. For tips on the latest trends and fashions in haircutting, visit us at www.wahl.com.

If you reside within the EU and your unit is marked with the following symbol do not discard in trash.
This product is to be returned to the appropriate municipal waste collection facility for recycling and recovery.

H INSTRUKCIÓK A WAHL NULLÁSGÉPEK HASZNÁLATÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA

FONTOS BALESETMEGELŐZÉSI TUDNIVALÓK

ha elektromos eszközt használ, alapvető balesetmegelőzési intézkedéseket kell tenni, beleértve az alábbi pontokban foglalatakat is.

(Használat előtt olvasson el minden instrukciót.)

VESZÉLY

Az áramütés okozta halál vagy sérülés veszélyének lecsökkentése érdekében.

1. Ne nyúljon utána olyan készüléknek, amely vízbe esett. Azonnal válassza le a hálózatról. Némelyik elektromos alkatrész a nullásgépben áram alatt lehet, még kikapcsolt állapotban is.
2 Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
3 Ne helyezze vagy tárolja a berendezést olyan helyen, ahonnan beleeshet, vagy belecsúszhat egy lefolyóba vagy mosogatóba. Ne tegye vagy, dobja belevízbe vagy más folyadékba.
4A használat után, az újratöltést kivételével, azonnal húzza ki a berendezést a hálózati konnektorból.
5. Húzza ki a konnektorból használat előtt.

FIGYELEM

Az égés, tűz, áramütés vagy emberi sérülés veszélyének csökkentése érdekében.

1 Az áram alá helyezett berendezést soha ne hagyja őrizetlenül.
2 Különös óvatosság szükséges ha a berendezést gyerekek vagy nem beszámítható emberek használják vagy azok közelében használja valaki más.
3 A berendezést csak rendeltetésszerűen használja, ahogy az ebben az útmutatóban le van írva. Ne használjon olyan kiegészítőket hozzá, amelyeket a gyártó kifejezetten nem javasol.
4 Sose működtesse ezt a berendezést, ha a vezetéke vagy a dugója megsérült, vagy ha nem működik megfelelően, vagy ha leesett és megsérült, vagy ha vízbe esett. Juttassa vissza a berendezést a Wahl Clipper Corporationnal vizsgálatra és javításra.
5 Tartsa távol a vezetékét meleg felületektől.
6 Sose működtesse a készüléket, ha a szellőző részek el vannak tömődve, vagy puha, éghető felület felett, mint azágy vagy divánahol a szellőző részek eltömődhetnek. Tartsa a szellőző nyílásokat (ha vannak) távol ruhaanyagoktól, szőrtől vagy hasonlóktól.
7 Sose dobjon vagy tegyen be semmilyen tárgyat a készülék egyik nyílásába se.
8 Ne használja szabad ég alatt, vagy olyan helyen ahol aeroszolos (spray) termékek vannak használatban, vagy ahol oxigént használnak.
9 Ne használja ezt a berendezést sérült vagy törött fésűvel vagy a pengéről hiányzó fogakkal, mert sérülés következhet. Használat előtt, győződjön meg róla, hogy a pengék megfelelően lettek beállítva. (Nézze meg a nullásgép karbantartási útmutatóját.)
10 Használat során, ne tegye vagy hagyja olyan helyen, aholazt állat megrongálhatja vagy víz érheti.
11 A szétcsatolásához, először miinden gombot állítson “KI” állásba, majd távolítsa el a konnektorból.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

Ez a nullásgép háztartási használatra lett tervezve.

A– Alsó penge
B– Penge oldal (csak a Multi-cut (MC) nullásgépeken)
C– Ritkító kar (csak a Multi-cut (MC) nullásgépeken)
D– Kapcsoló
E–legfelső penge
F– Hálózati csavar

NULLÁSGÉP KARBANTARTÁSA

A Wahl nullásgép pengéket beolajozzák és beállítják, mielőtt elhagyják a gyártelepet, ugyanakkor elképzelhető, hogy a pengéka rázkódás miatt elállítódnak. A pengéket vissza kell igazítani, ha azokat eltávolították tisztítás vagy csere miatt. Annak eldöntésére, hogy az újbóli beállításra szükség van-e, hasonlítsa össze a nullásgép pengéit a D ábrán láthatókkal.

1 Ha a nullásgépen van ritkító kar, a ritkító kart a közeli vágás pozícióba állítsa be. (H)
2 A legfelső penge foga körülbelül. 64 mm-re kell legyen az alsó pengétől. Ez fontos, hogy a nullásgép ne vágjon túl közel vagy ne legyen arra lehetőség, hogy a vágó érintse a bőrt.
3 A legfelső penge legszélsõ bal oldali fogának a legfelső fednie kell, vagy balra kell legyen az alsó penge első kis fogától.
4 A felső penge legszélsõ jobboldali fogának meg kell érintenie az alsó penge nagy fogát.

Ha a pengék beállításai megfelelőek, adagoljon pár cseppet a Wahl nullásgép olajból a pengékhez és kapcsolja a készüléket BE állásba néhány pillanatig, kapcsolja ki és áramtalanítsa azt. Lazítsa meg kissé a csavarokat és állítsa be azokat (2-4. lépésig fent). Szorítsa meg a csavarokat, ha a pengék be vannak állítva. A pengéken kívül ennek a nullásgépnek nincs olyan része, amelyet a felhasználó maga megjavíthatna. (I ábra)

OIL (J)

Az új nullásgépe pengéit minden hajvágás után célszerű újra olajozni. Egyszerűen tegyen néhány csepp Wahl Nullásgép olajat a pengék fogaira. Csak a csomagban található Wahl Nullásgép olajat használja. A Wahl nullásgép nagy sebességének köszönhetően, a megfelelő típusú olaj használatára van szükség. Ne használjon hajolajat, zsírt vagy bármilyen olajat, amely kerozinnal vagy más oldattal van összekeverve, mert az oldat elpárologhat és az olajat a pengén hagyva lelassíthatja annak mozgását. A Wahl Nullásgép Olaj nagyon vékony, természetes olaj, amelyik nem párolog el és nem lassítja le a pengéket.

TELJESÍTMÉNYÁLLÍTÓ CSAVAR (Nem mindegyik Wahl nullásgép modellben megtalálható.)

Ha a nullásgépnek teljesítményállító csavarja van, azt csúcsteljesítményre állítják be, mielőtt elhagyná a gyártelepet. Ugyanakkor, ha a feszültség az otthoni hálózatban alacsony, újra kell állítania.

Az erősség beállításához, használjon egy műanyag kefét, vagy vékony érmét, hogy elforgathassa a csavart az óramutató járásának megfelelően, amíga kar nekiütődik a tekercsnek egy hangot hallat. Ezután, lassan csavarja ki a hálózati csavart (az óramutató járásával szemben), addig, amíg a hang nem hallgat el. Ez a maximális áramerősség beállítás. (K)

KÁBEL

Ne húzza a gépet a kábelnél fogva, mivel a mozgás szabadságára oda kell figyelni, figyelemmel kell lenni arra, hogy a kábel ne legyen összegabalyodva és eltorlaszolva. Tárolás során, a kábelt össze kell tekerni, és az egységet az eredeti dobozába vagy tarózsákjába (ha mellékelve van) kell tartani.

Ha a nulllásgépének polarizált dúgója van: Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében, ennek az eszköznek polarizált dúgója van (az egyik villaszélesebb, mint a másik). Ez a polarizált konnektorokba csak egyféleképpen megy bele. Abban az esetben, ha a dúgó nem illeszkedik teljesen a konnektorba, fordítsa meg a dúgót. Abban az esetben, ha továbbra sem illeszkedik, lépjen kapcsolatba szakképzett villanyszerelőel, hogy megfelelő konnektort telepítsen. Semmilyen formában ne cserélje ki a dúgót.

RITKÍTÓKAR (Nem mindegyik Wahl nullásgép modellben megtalálható.)

Ha a nullásgépének egy állítható ritkító karja van, az kényelmesen illeszkedik a hüvelykujjához (amennyiben jobb kezes)így könnyen állítható miközben az eszközt a kezében fogja.

A ritkító kar sokoldalúvá teszi a nullásgépét, úgy, hogy lehetővé teszi a lépésenkénti vágástávolság változtatásátaz irányító fésű nélkül is. Amikor a kar a legfelső pozícióban van, a pengék a legközelebbi vágást hajtják végre és a haj nagyon rövid lesz. (H1 ábra) A kart lefelé nyomva fokonként növelhető a vágási hossz. A legalsó pozícióban, a ritkító kar körülbelül akkora hajhosszat hagy meg, mint az 1/8”-as irányzó fésű. (H2 ábra)

A ritkító kar ugyancsak kiterjeszti a pengék használatának lehetőségét, mivel egy különbözővágási szél van használatban minden beállításnál. Továbbá, ha nagyon nehéz hajvágás eltömítené a pengéket, az segít a haj eltávolításában, amely beszorult a két penge közé, anélkül, hogy el kellene távolítani a pengéket. Miközban a nullásgép működik, hirtelen mozgassa a kart a “közeli vágás” pozícióból a “hosszabb vágás” pozícióba. Ismételje meg párszor. Ha ezt minden alkalommal megteszi a nullásgép használata végén, akkor az a pengét tisztán tartja a hajtól. Ha a nullásgépe nem vág tovább és ez nem segít, akkor a vágópengék kicsorbulhattak. Vagy cserélje ki azokat vagy vigye vissza őket a Wahlhoz élesítésre.

A WAHL’ ÚTMUTATÓJA AZ OTTHONI HAJVÁGÁSHOZ NEM SZAKEMBEREKNEK

Mielőtt elkezdene hajat vágni

1 A nullásgépének tisztának kell lennie, olajozottnak és tökéletes működési állapotúnak.
2 Ha a szettje műanyag gallért is tartalmat, tegye azt a nyak köré, kösse meg a zsinórokat és fedje le a gallér részt annak érdekében, hogy megakadályozza, hogy a haj behulljon az ingnyak alá. Ha nincs műanyag gallér, akkor egy törölköző is megteszi.
3 Ültesse egy zsámolyra vagy székre azt az embert, akinek le akarja vágni a haját, úgy, hogy a búbja csúcsa körülbelülegy szintben legyen az Ön szemével.
4 Miután átfésülte a hajat, hogy minden bogot kifésüljön belőle, tartsa a nullásgépet pihent, kényelmes tartásban, hogy a névtáblája a tenyér alatt a mutatóujja közelében legyen. Ez a markolat, segít a komfortos, pontos vágásirányítás fenntartásában.

FIGYELEM: Az irányzó fésűk beállításához tartsa a fésűt a fogakkal felfelé. Csíptesse az irányzó fésű kiegészítést szorosan anyírópenge aljához. (L)

Attól függően, hogy milyen pengét vásárolt, az alábbiak valamelyikét tartalmazhatja:

Állítható irányzó fésűk - amely sokféle vágóhosszt tesznek lehetővé, az egyszerű fésűk használatának kényelme mellett.

Egyéni fekete irányzó fésűk - amelyek előre meghatározott hosszt nyújtanak, amely minden egyes irányzófésűn jelölve van.

Egyéni színes irányzó fésűk - amelyek előre meghatározott hosszt nyújtanak, amely minden egyes irányzófésűn jelölve van. A fésűk ugyancsak szín kódosak a gyors vágóhossz azonosítás érdekében.

Az állítható irányzó fésűk használata:

A kis állítható irányzó fésűnek öt beállítási lehetősége van a 3 mm-től a 16mm-ig 3mm-es lépésenként. (M)

A nagy állítható irányzó fésűnek öt beállítási lehetősége van a 19mm-től a 32mm-ig 3mm-es lépésenkéntents.(N)

A hüvelykujját használva, megváltoztathatja a vágás hosszát, egyszerűen az állítható kart a következő pozícióba mozdítva. Mindkét állítható irányzó fésűnek vannak kiálló állomásai, és jelzői, amelyek a pozíciószámot és vágási hosszt mutatják milliméterben a gyors és könnyű beállítási azonosítás érdekében.

A nagy állítható irányzó fésű a fültől a fejtetőig használható. (O1)
A nagy állítható irányzó fésű a nyakszirttől a fül részig használható. (O2)

Egyedi (fekete és színezett) irányító fésűk használata:

Némelyik szett nem tartalmazza a Wahl irányzó fésűket. Ugyanakkor, ezeknek a fésűknek bármelyike (vagy a további, itt nem jelzett kiegészítők) rendelkezésre állnak a kereskedőnél vagy közvetlenül a Wahltól is megrendelhetők.

EGYÉNI IRÁNYZÓ FÉSŰ LISTA:

- 3mm - Fekete/Piros
- 10 mm - Fekete/Sötétkék
- 16 mm - Fekete/Sárga
- 22mm - Fekete/Zöld
- 31mm - Fekete/Fehér
- Jöbb fül ritkító - csak fekete
- 6mm - Fekete/Lila
- 13mm -Fekete/Narancs/Rózsaszín
- 19mm - Fekete/Levendula
- 25mm - Fekete/Világoskék
- 38mm - Csak fekete
- Bal fül ritkító - csak fekete

HAJ VÁGÁSA

KÖZEPES ÉS HOSSZÚ HAJ VÁGÁSÁNÁL: (P)

Ha első alkalommal vág hajat, akkor csak egyszerre keveset vágjon, hogy hozzászokhasson, hogy a különböző irányzó fésűk mennyi hajat hagynak. Mindig kezdje a legnagyobb irányzó fésű alkalmazásával a nullásgépen, aztán a kisebb fésűket használja (vagy beállításokat - ha állítható irányzó fésűket használ), ha kisebb hajat szeretne.

Emlékezzen, a profi fodrászok is úgy dolgoznak, hogy mivel a haj egyenletesen nő a fej minden részén, és gyors vágás anyak alsó részén már elég ahhoz, hogy újra ápolt, jól fésült legyen az ember.

A tüskefigurához engedje, hogy a nullásgép elvégezze a maga dolgát. Ne erőltesse a nagyobb sebességre.

1 Kezdje a haj átfésülésével, hogy az a természetes irányba álljon be.
2 Kezdje a legnagyobb irányzó fésűvel a nullásgépén és a szélek vágásával kezdje alulról felfelé. Fogja a nullásgépet gyengéden a hajhoz, az irányzófésű fogával felfelé, de a fejhez képest egyenesen. Lassan emelje fel a nullásgépet és a hajból kifelé húzva, egyszerre csak egy kis mennyiséget vágjon.

Ismételje meg az oldalak mellett és a fej hátulján.

Ha kisebb hajra vágyik, váltson át egy rövidebb irányzó fésűre (vagy beállításra - ha állítható irányzó fésűt használ) vagy alkalmazzonnagyobb nyomást és kevésbé tartsa el a fejtől a meglévő beállítás mellett.

A teljes eljárás gyakorlást igényel, és mindig jobb túl sok hajat hagyni az első néhány próbálkozás során.

A fej tetejénél, egy elég rövid hajvágást csinálhat, ha az 1” irányzó fésűt használa (ha a készlete tartalmazza az1-1/4” vagy 1-1/2” irányzó fésűket, azokat egy kissé nagyobb hajvágásra is használhatja.) A fogakat a fejhez nyomva, lassan kezdjen vágni előről hátrafelé. Ismét, jobban teszi, hogy az első néhány vágás során hosszabbra hagyj a hajat.

A FEJTETŐN A HOSSZABB HAJ ÉRDEKÉBEN:

Ha nem használ irányzó fésűt, hosszabb vágást készíthet. Használja vagy a borbély fésűt vagy egy átlagos fésűt és emelje fel a hajat a fejtetőn, a fésű feletti részt vágva, vagy fogja a hajat az ujjai közé és vágja a kívánt méretre, Folytassa ezt az eljárást a fej elejétől hátsó irányba haladva, fokozatossan kisebbre vágva a hajat és csökkentve a távolságot a fésű vagy az ujjai a fej között. Fésüljön gyakran a levágott hajszálak eltávolítására és a nem a kilógó hosszú szálak megtalálására.

RITKÍTÁSA FÜLEK KÖRÜL:

A BAL ÉS JOBB FÜL IRÁNYZÓ FÉSŰK HASZNÁLATÁVAL

A bal és a jobb fül irányzó fésűkben van egy beépített ritkító, amely 1/8”-tól 1/2” hosszig terjed. A fül körvonalát követve a megfelelő fésűvel egy fokozatos ritkítást érhet el és hajformázást, anélkül, hogy több különböző fésűt kellene használnia.

A BAL FÜLET HATÁROLÓ TERÜLET RITKÍTÁSA
Csatolja a bal fül ritkító fésűt a nullásgéphez és álljon szemben a bal füllel. Miközben a nullásgépet enyhe szögben tartjaa fejhez képest, állítsa az irányzó fésűt közvetlenül a fül mögé a hajszálvonalhoz. Ezután mozgassa a nullásgépet egy kis félkör alakban a bal fül körül az arc felé. A haj hosszától függően, amellyel dolgozik, lehet, hogy csak több kisebb vágás után tud csak tovább haladni a fül körül. Ha ezt teszi, lassan mozgassa a nullásgépet felfelé és kifelé vigyázva, nehogy felsértse a fület. Ez lehetővé teszi, hogy a hajat a fésűvel a gép pengéi felé irányítsa.

Figyelem: Ugyancsak szükség lehet a pajesz ritkítására, beleértve a pajeszt is, ahogy elkezdi mozgatni a nullásgépet a fül körül.

A JOBB FÜLET HATÁROLÓ TERÜLET RITKÍTÁSA:

Csatolja a jobb, fül ritkító fésűt a nullásgéphez. Álljon szemben a jobb füllel és ismételje meg az eljárást, amely előbb a bal fül kapcsán le lett írva.

Fejezze be a fül körüli rész elsimításával, ahogy az alábbiakban le van írva.

KÖRVONALAZÁS: (Q)

Nincs szükség kiegészítőkre. (Egy több állású nullásgépen, nyomja a ritkító kart fel a “közeli vágás” pozícióba.) Fésülje a hajata kívánt stílusúra. A fül és a pajesz között kezdve, ahogy a bal oldalon be van mutatva, tartsa a gépet a penge sarkával a hajszálvonalhoz. Lassan kövesse a haj kívánt körvonalát, a fül mellett és mögött is. A pajesz kialakításához és a nyak hátsó részén, tartsa a gépet fejjel lefelé, a bőrhöz nyomva a megfelelő magasságban és mozdítsa lefelé.

Fésülje meg, és ellenőrizze, hogy az oldalak egyenlően lettek-e levágva. Ellenőrizze a nem egyenletes foltokat.

FOGJA ÖSSZE A VÁGÁST ÉS A RÖVID VÁGÁST (R)

A leghosszabb irányzófésűvel kezdve, induljon a nyak hátulja felől a fejtető irányába. Tartsa a fejhez egyenesen az irányzófésűt és lassan mozgassa azt a hajon keresztül, ahogy a kép mutatja.

Használja ugyanazt az eljárást a fej alsó és felső részére is, ahogy a kép mutatja. Utána vágja a hajat a növekedésirányával szemben, a fej tetejétől és ugyanígy felfelé az oldalaknál is.

Egy “laposfej” kinézethez, a hajat a fej tetején egy lapos fésű felett kell vágni, ahelyett, hogy irányzó fésűt használna. Használjon közelebbi vágásra alkalmas irányzó fésűket, hogy rítkítsa a hajat a nyakvonalhoz, ha szükséges Fésülje át a hajat és ellenőrizze, a nem egyenletes részeket. Körvonalazza a pajeszt és a nyakvonalat a korábban leírt módon.

Ha egy rövid, ritkított vágásra van szükség az oldalaknál és a hátsó részen, kövesse az S ábrát.

Az öt alapvető terület illusztrálva van a Wahl hajvágási útmutatóban, hogy útmutatóként szolgáljon az egyszerű, otthoni fodrászkodáshoz. A legutolsó hajvágási trendekhez és divathoz való tippekért látogassa meg a www.wahl.com honlapot.

Ha az EU-ban él és a készülékén az alábbi jel látható, ne dobja ki azt a szemetesbe.

Ezt a terméket a megfelelő közösségi hulladéklerakóra kell szállítani az újrahasznosítás és feldolgozás érdekében.

P INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI MASZYNEK DO

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym wymienionych poniżej.
(Przed przystąpieniem do użytkowania, przeczytać wszystkie instrukcje).

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zmniejszyć ryzyko śmiertelnego porażenia prądem lub ryzyko powstania obrażeń na skutek porażenia prądem:

1 Nie należy sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast wyłączyć z sieci. Niektóre z części elektrycznych wewnątrz maszynki do strzyżenia znajdują się pod napięciem, nawet, gdy przełącznik znajduje się w położeniu „off”.
2 Nie używać urządzenia podczas kąpieli lub pod prysznicem.
3 Nie umieszczać ani nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu. Nie umieszczać urządzenia w wodzie lub innej cieczy, ani nie upuszczać go do wody lub innej cieczy.
4 W każdym przypadku po zakończeniu użytkowania niezwłocznie wyłączyć urządzenie z sieci.
5 Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć urządzenie z sieci.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub powstania obrażeń:

1 Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez dozoru.
2 Ścisły nadzór jest konieczny w sytuacji, kiedy urządzenie obsługiwane jest przez dzieci lub osoby niepełnosprawne, do ich strzyżenia lub w ich pobliżu.
3 Urządzenie należy wykorzystywać jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Nie używać przystawek nie zalecanych przez producenta urządzenia.
4 Nie eksploatować urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli urządzenie nie pracuje we właściwy sposób, jeżeli zostało upuszczone, uległo uszkodzeniu lub wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do Wahl Clipper Corporation w celu przeprowadzenia jego kontroli i naprawy.
5 Przewód musi znajdować się z dala od nagrzanych powierzchni.
6 Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli otwory powietrzne są zablokowane lub na miękkich, palnych powierzchniach, takich jak łóżka lub kanapy, gdzie może dojść do zablokowania otworów powietrznych. Nie dopuścić do gromadzenia się kłaczków, włosów i innych w otworach powietrznych (jeśli są).
7 Nie upuszczać, ani nie wkładać niczego do jakichkolwiek otworów na urządzeniu.
8 Nie używać na dworze lub w miejscach, gdzie stosowane są produkty aerozolowe (w sprayu) lub tam, gdzie podawany jest tlen.
9 Nie używać urządzenia, jeśli grzebień jest uszkodzony lub ułamany lub jeśli w ostrzach brakuje zębów, gdyż może to spowodować powstanie obrażeń. Przed przystąpieniem do użytkowania upewnić się, że ostrza zostały ustawione w jednej linii. (Patrz Instrukcja konserwacji maszynki do strzyżenia).
10 W trakcie użytkowania nie umieszczać, ani nie pozostawiać urządzenia w miejscach, gdzie może zostać uszkodzone przez zwierzęta lub narażone na działanie warunków atmosferycznych.
11 Aby odłączyć urządzenie, przełożyć wszystkie elementy sterujące do położenia „OFF”, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

Maszynka przeznaczona jest do użytku domowego.

A– Ostrze dolne
B– Suwak ostrza (tylko maszynka uniwersalna Multi-cut (MC))
C– Dźwignia regulacji ustawienia ostrzy (tylko maszynka uniwersalna Multi-cut (MC))
D– Przełącznik
E–Ostrze górne
F– Śruba regulacyjna

KONSERWACJA MASZYNKI

Ostrza maszynki do strzyżenia Wahl zostały fabrycznie naoliwione i ustawione w jednej linii, ostrza mogą jednak zostać wytrącone z właściwego położenia. Jeśli ostrza zdjęto w celu czyszczenia lub wymiany, należy koniecznie dokonać ich ponownego ustawienia w jednej linii. Aby sprawdzić, czy ponowne wyrównanie jest konieczne, należy porównać układ ostrzy z ustawieniem pokazanym na schemacie G.

1 Jeśli maszynka posiada dźwignię regulacji ustawienia ostrzy, należy umieścić ją w położeniu do cięcia na krótko. (H)
2 Końcówki zębów ostrza górnego powinny być cofnięte o około 1/32” (64 mm) w stosunku do ostrza dolnego. Ustawienie jest ważne, aby maszynka nie cięła zbyt krótko oraz, aby ruchoma część tnąca nie dotykała skóry.
3 Ząb ostrza górnego znajdujący się najbardziej po lewej musi nachodzić na pierwszy mały ząb ostrza dolnego lub znajdować się po jego lewej stronie.
4 Ząb ostrza górnego znajdujący się najbardziej po prawej musi dotykać dużego zęba ostrza dolnego.

Jeśli ustawienie ostrzy jest nieprawidłowe, nakapać na ostrza kilka kropel olejku do maszynek Wahl Clipper Oil, włączyć maszynkę na parę sekund, a następnie wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Delikatnie obluzować śruby i wyregulować (kroki 2-4 powyżej). Po ustawieniu ostrzy w jednej linii dokręcić śruby. Oprócz ostrzy, maszynka nie posiada części nadających się do naprawy przez użytkownika. (schemat I)

OLEJEK (J)

Po każdych kilku strzyżeniach ostrza maszynki powinny zostać naoliwione. W tym celu nakapać kilka kropli olejku do maszynek Wahl Clipper Oil na zęby ostrzy. Używać jedynie dołączonego olejku do maszynek Wahl Clipper Oil. Z uwagi na znaczną prędkość maszynki Wahl, konieczne jest użycie właściwego typu olejku. Nie używać olejku do włosów, smaru lub oleju wymieszanego z naftą lub jakimkolwiek rozpuszczalnikiem - rozpuszczalnik wyparuje, pozostawiając na ostrzach zgęstniały olej, który spowolni ich pracę. Olejek do maszynek Wahl Clipper Oil jest naturalnym olejkiem o rzadkiej konsystencji, który nie wyparuje i nie spowoduje tym samym spowolnienia pracy ostrzy.

ŚRUBA REGULACYJNA (Tylko niektóre modele maszynek do strzyżenia Wahl)

Jeśli maszynka posiada śrubę regulacyjną, została ona fabrycznie ustawiona na najwyższą wydajność. Jednak jeśli napięcie w sieci domowej jest niskie, może zaistnieć konieczność wyregulowania śruby.

Aby dokonać regulacji, należy użyć plastikowej szczoteczki, śrubokrętu lub cienkiej monety, obracając śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, w którym dźwignia stuknie w cewkę. Następnie należy delikatnie wykręcać śrubę (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), do momentu, w którym nie będzie słyszalny żaden dźwięk. Maszynka jest teraz ustawiona na moc maksymalną. (K)

PRZEWÓD
Nie używać przewodu do ciągnięcia maszynki. Ponieważ przy korzystaniu z maszynki niezbędna jest stała swoboda ruchów, należy zadbać, aby przewód pozostawał nieskręcony i wolny od blokad. W trakcie przechowywania przewód powinien być zwinięty, a urządzenie włożone do oryginalnego pudełka lub specjalnego woreczka do przechowywania (jeśli dołączony).

Jeśli maszynka wyposażona jest we wtyczkę spolaryzowaną: aby ograniczyć niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego, urządzenie wyposażono we wtyczkę spolaryzowaną (jedno ostrze jest szersze niż drugie). Wtyczkę można włożyć do gniazd- ka spolaryzowanego jedynie w jeden sposób. W przypadku, gdy wtyczka nie pasuje do gniazdka w całości, odwrócić wtyczkę. W przypadku, gdy wtyczka dalej nie pasuje, skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem, który dokona montażu odpowiedniego gniazdka. Nie dokonywać żadnych zmian we wtyczce.

DŹWIGNIA REGULACJI USTAWIENIA OSTRZY (Tylko niektóre modele maszynek do strzyżenia Wahl)

Jeśli maszynka wyposażona jest w ustawialną dźwignię regulacji ustawienia ostrzy, dźwignia ta została wygodnie umieszczona w pobliżu kciuka (w przypadku osób praworęcznych), tak, aby można ją było z łatwością ustawiać, trzymając maszynkę w ręku.

Dźwignia regulacji ustawienia ostrzy sprawia, że maszynka jest bardziej uniwersalna: możesz stopniowo zmieniać długość cięcia bez konieczności stosowania grzebienia prowadzącego. Kiedy dźwignia znajduje się w skrajnym położeniu górnym, cięcie odbywać się będzie maksymalnie blisko skóry, a włosy po strzyżeniu będą bardzo krótkie. (schemat H1) Stopniowe obniżanie dźwigni zwiększa długość cięcia. W najniższym położeniu dźwignia regulacji ustawienia ostrzy pozwoli uzyskać długość porównywalną z długością uzyskiwaną przy użyciu grzebienia prowadzącego 1/8”. (schemat H2)

Dźwignia regulacji ustawienia ostrzy pozwoli również przedłużyć okres eksploatacji ostrzy, gdyż przy każdym ustawieniu używana jest inna krawędź tnąca. Ponadto w przypadku zablokowania ostrzy przy wyjątkowo intensywnym strzyżeniu, dźwignia pomoże usunąć włosy zaklinowane pomiędzy dwoma ostrzami bez konieczności zdejmowania ostrzy. W trakcie pracy maszynki kilkakrotnie gwałtownie przełożyć dźwignię z położenia „krótkie cięcie” do położenia „dłuższe cięcie”. Wykonanie powyższej czynności po każdym użytkowaniu maszynki pozwoli na oczyszczenie ostrzy ze ściętych włosów. Jeśli maszynka przestanie ciąć, a wykonanie powyższej czynności nie przynosi rezultatu, ostrza tnące mogły się stępić. Dokonać wymiany ostrzy lub zwrócić je do firmy Wahl w celu naostrzenia.

PRZEWODNIK WAHL: BEZPROBLEMOWE STRZYŻENIE W DOMU

Przed przystąpieniem do strzyżenia włosów

1 Maszynka powinna być czysta, naoliwiona i w doskonałym stanie technicznym.
2 Jeśli w zestawie znajduje się plastikowa peleryna fryzjerska, założyć ją na szyję, zawiązać sznurki i zachodzącą część peleryny tak, aby zapobiec wpadaniu włosów do wnętrza kołnierza. Jeśli w zestawie brak peleryny, wystarczy użyć ręcznika.
3 Posadzić osobę, która będzie strzyżona na stołku lub krześle tak, aby czubek jej głowy znalazł się na wysokości oczu.
4 Po dokładnym rozczesaniu włosów grzebieniem, chwycić maszynkę swobodnie i pewnie tak, aby tabliczka znamionowa znalazła się we wnętrzu dłoni, w pobliżu palca wskazującego. Taki chwyt pomoże zachować komfort i dokładność cięcia.

UWAGA: Aby założyć grzebienie prowadzące, przytrzymać grzebień z zębami skierowanymi w górę. Pewnie zatrzasnąć przystawkę grzebienia prowadzącego na dolnej części ostrza maszynki. (L)

W zależności od zakupionego zestawu, w skład zestawu wchodzić mogą:

Regulowane grzebienie prowadzące - pozwalają uzyskać różne długości cięcia bez konieczności stosowania kilku grzebieni.

Pojedyncze czarne grzebienie prowadzące - pozwalają na cięcie określonej długości wskazane na każdym grzebieniu prowadzącym.

Pojedyncze kolorowe grzebienie prowadzące - pozwalają na cięcie określonej długości wskazane na każdym grzebieniu prowadzącym. Aby szybko zorientować się w długości cięcia, grzebienie oznaczono dodatkowo kolorami.

Używanie regulowanych grzebieni prowadzących:

Mały regulowany grzebień prowadzący posiada pięć ustawień: od 1/8” do 5/8” (3mm do 16mm) w odstępach co 1/8” (3mm). (M)

Duży regulowany grzebień prowadzący posiada pięć ustawień: od 3/4” do 1-1/4” (19mm do 32mm) w odstępach co 1/8” (3mm).(N)

Długość cięcia można zmienić w prosty sposób, przesuwając ustawialną dźwignię do następnego położenia. Oba regulowane grzebienie prowadzące posiadają blokady click-stop oraz wskaźniki pokazujące numer pozycji i długość cięcia w milimetrach pozwalające na szybką i bezproblemową identyfikację ustawienia.

Duży regulowany grzebień prowadzący stosować można w obszarze od ucha do ciemienia. (O1)

Mały regulowany grzebień prowadzący stosować można w obszarze od karku do ucha. (O2)

Używanie pojedynczych grzebieni prowadzących (czarnych lub kolorowych):

Niektóre zestawy nie zawierają wszystkich grzebieni prowadzących Wahl. Jednak wszystkie grzebienie (lub akcesoria dodatkowe tu niewymienione) można zakupić u dystrybutora lub zamówić bezpośrednio w firmie Wahl.

LISTA POJEDYNCZYCH GRZEBIENI PROWADZĄCYCH:

- 3mm - Czarny/czerwony
- 10mm - Czarny/ciemnoniebieski
- 16mm - Czarny/żółty
- 22mm - Czarny/zielony
- 31mm - Czarny/biały
- Nasadka do strzyżenia wokół ucha- prawa - Tylko czarna
- 6mm - Czarny/purpurowy
- 13mm - Czarny/pomarańczowy/różowy
- 19mm - Czarny/lawendowy
- 25mm - Czarny/jasnoniebieski
- 38mm - Tylko czarny
- Nasadka do strzyżenia wokół ucha- lewa - Tylko czarna

OBCINANIE WŁOSÓW

CIĘCIE ŚREDNIEJ DŁUGOŚCI LUB NA DŁUGO: (P)

Przy pierwszym cięciu obciąć włosy jedynie nieznacznie, aby zorientować się w długości uzyskiwanej przy użyciu poszczególnych grzebieni. W każdym przypadku zaczynać od zastosowania największego grzebienia prowadzącego. Jeśli wymagane jest krótsze ścięcie, używać krótszych grzebieni (lub ustawień - w przypadku stosowania regulowanych grzebieni prowadzących).

Należy pamiętać, że pomiędzy profesjonalnymi strzyżeniami włosy rosną równo na całej głowie: aby przywrócić schludny i zadbany wygląd konieczne może być delikatne przycięcie włosów w dolnej części szyi i po bokach.

W przypadku cięcia na jedną długość przesuwać maszynkę po włosach. Nie przepychać maszynki siłą i nie przyspieszać.

1 Rozpocząć od rozczesania włosów tak, aby układały się naturalnie.
2 Zamocować na maszynce największy grzebień prowadzący i rozpocząć od przycinania boków, od dołu w górę. Przycisnąć maszynkę lekko do włosów, skierowując zęby grzebienia prowadzącego w górę, ale ustawiając je płasko w stosunku do głowy. Powoli prowadzić maszynkę w górę i na zewnątrz, za każdym razem obcinając jedynie niewielką ilość włosów.

Powtórzyć wokół boków i z tyłu głowy.

Jeśli wymagane jest krótsze cięcie, zmienić grzebień prowadzący na krótszy (lub zmienić ustawienie - w przypadku stosowania regulowanych grzebieni prowadzących) lub użyć tej samej przystawki, stosując większy nacisk i prowadząc maszynkę bliżej głowy.

Cała procedura wymaga wprawy, tak więc przy kilku pierwszych strzyżeniach lepiej zostawić włosy odrobinę za długie.

Przy strzyżeniu włosów na czubku głowy, dość krótkie cięcie uzyska się przy zastosowaniu grzebienia prowadzącego 1” (Jeśli w zestawie znajduje się grzebień prowadzący 1-1/4” lub 1-1/2” , można go zastosować do uzyskania trochę dłuższego cięcia). Rozpocząć przycinanie od przodu do tyłu, prowadząc zęby płasko w stosunku do głowy. Również w tym przypadku, przy kilku pierwszych strzyżeniach lepiej zostawić włosy odrobinę dłuższe.

DŁUŻSZE WŁOSY NA CZUBKU GŁOWY:

Dłuższe cięcie uzyskać można nie stosując grzebienia prowadzącego. Podnieść włosy na czubku głowy, używając grzebienia fryzjerskiego lub zwykłego , tnąc nad grzebieniem lub chwycić włosy pomiędzy palce i przyciąć na żądaną długość. Kontynuować procedurę od przodu do tyłu głowy, stopniowo skracając włosy poprzez zmniejszanie odległości pomiędzy grzebieniem lub palcami a głową. Przeczesywać często, aby usunąć obcięte włosy i sprawdzić ewentualne nierówne pasma.

STRZYŻENIE WOKÓŁ USZU:

UŻYWANIE GRZEBIENI PROWADZĄCYCH PRZEZNACZONYCH DO STRZYŻENIA WOKÓŁ LEWEGO I PRAWEGO UCHA

Grzebienie prowadzące przeznaczone do strzyżenia wokół lewego i prawego ucha posiadają wbudowaną nasadkę z zakresem długości 1/8” do 1/2”. Prowadzenie maszynki wzdłuż zarysu ucha z użyciem odpowiedniego grzebienia, pozwoli na stopniowe zwężenie i płynne przejście linii cięcia bez konieczności używania kilku grzebieni.

STRZYŻENIE WOKÓŁ LEWEGO UCHA:
Założyć grzebień przeznaczony do strzyżenia wokół lewego ucha i stanąć przodem do lewego ucha. Trzymając maszynkę lekko pod kątem w stosunku do głowy, ustawić grzebień prowadzący tuż za lewym uchem, na linii włosów. Następnie przesunąć maszynkę lekko półkoliście wokół lewego ucha w kierunku przedniej części głowy. W zależności od długości włosów podlegających strzyżeniu, przy prowadzeniu maszynki wokół ucha może być konieczne kilkakrotne delikatne przesunięcie maszynki po włosach. Maszynkę należy wówczas przesuwać powoli w górę i na zewnątrz, uważając na ucho. Pozwoli to naprowadzić włosy w grzebieniu na ostrza maszynki.

Uwaga: Jednocześnie można zwęzić linię baków: wystarczy, że przy przesuwaniu maszynki wokół ucha uwzględnimy również obszar baków.

STRZYŻENIE WOKÓŁ PRAWEGO UCHA:

Założyć grzebień przeznaczony do strzyżenia wokół prawego ucha. Stanąć przodem do prawego ucha i powtórzyć czynności opisane powyżej dla lewego ucha.

Zakończyć przez podkreślenie konturu włosów wokół ucha w sposób opisany w części poniżej.

PODKREŚLANIE KONTURU WŁOSÓW: (Q)

Nie wymagane przystawki. (W przypadku maszynki uniwersalnej podnieść dźwignię regulacji ustawienia ostrzy do położenia „krótkie cięcie”). Uczesać włosy w wymaganą fryzurę. Rozpoczynając w miejscu pomiędzy uchem i bakami w sposób pokazany po lewej, przytrzymać maszynkę, ustawiając narożną krawędź ostrza na linii włosów. Powoli prowadzić maszynkę wzdłuż żądanego konturu włosów, nad i za uszami oraz wokół uszu. Aby wyznaczyć linię baków i karku, przyłożyć maszynkę do skóry do góry nogami, ustawiając ją na żądanej wysokości i przesunąć w dół.

Rozczesać włosy i sprawdzić, czy boki są równe. Sprawdzić całą fryzurę pod kątem nierówności.

STRZYŻENIE NA JEŻA I NA KRÓTKO (R)

Rozpoczynając od najdłuższego grzebienia prowadzącego, ciąć od karku w kierunku ciemienia. Przytrzymywać grzebień prowadzący płasko w stosunku do głowy i powoli przesuwać maszynkę przez włosy, jak pokazano na rysunku.

Postępować tak samo przesuwając maszynkę z dołu do góry, jak pokazano na rysunku. Następnie obcinać włosy przeciwnie do kierunku wzrostu, od przodu do ciemienia i wyrównać cięcie w stosunku do boków.

Aby uzyskać efekt spłaszczenia na czubku głowy, włosy na czubku muszą zostać obcięte ponad górną częścią płaskiego grzebienia, nie zaś przy pomocy grzebienia prowadzącego.

Aby „zwęzić” włosy w kierunku linii szyi, w zależności od potrzeb, stosować grzebienie prowadzące przeznaczone do krótszego strzyżenia. Uczesać włosy i sprawdzić pod kątem nierówności. Podkreślić kontur baków i włosów na linii szyi, jak opisano powyżej.

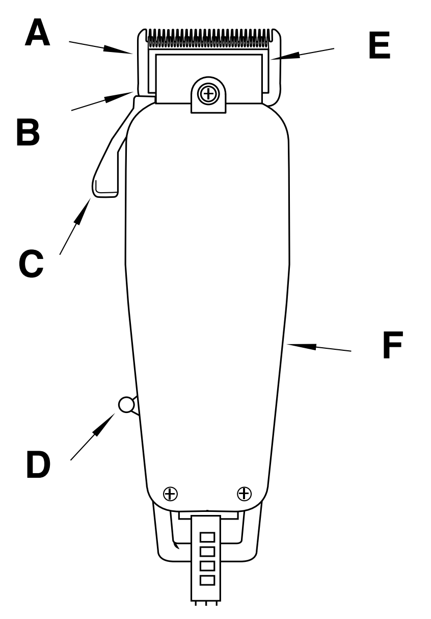
Jeśli wymagane jest krótkie, zwężające się cięcie po bokach i z tyłu, należy postępować zgodnie ze schematem S.

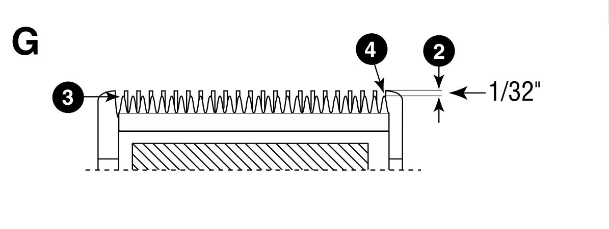
Pięć podstawowych obszarów przedstawionych w podręczniku strzyżenia Wahl to „mapa” pozwalająca na wykonanie strzyżenia samodzielnie i bez problemów. Aby uzyskać wskazówki na temat najnowszych trendów i stylów w strzyżeniu, wejdź na stronę www.wahl.com.

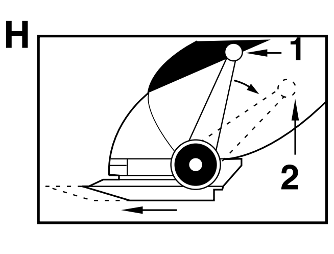
W przypadku osób zamieszkujących na terytorium UE: jeśli urządzenie oznaczono poniższym symbolem, nie należy wyrzucać go do śmieci.

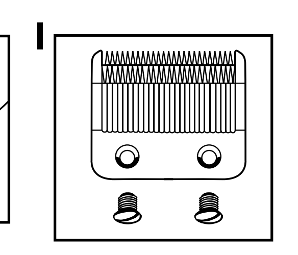
Tak oznaczony produkt należy zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu przetworzenia i odzyskania.

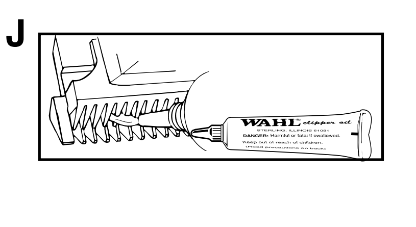
Ⓣ EVDE SAÇ KESİMİ
Ⓡ □□□□□□□□ □□□□□□□
Ⓐ قص الشعر بالمنزل

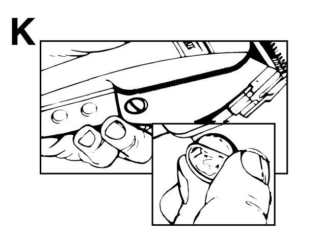


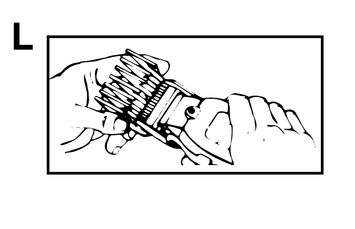


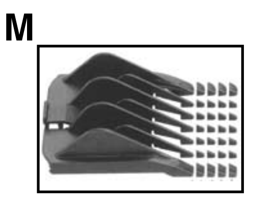


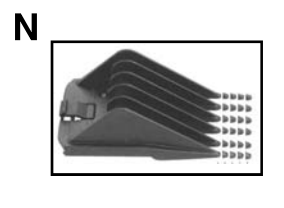


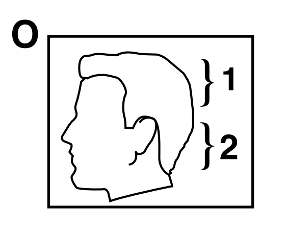


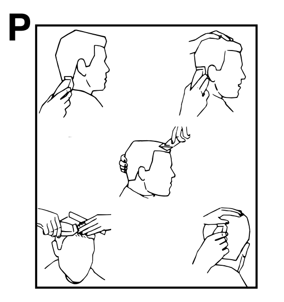


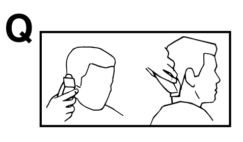


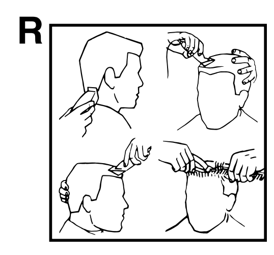


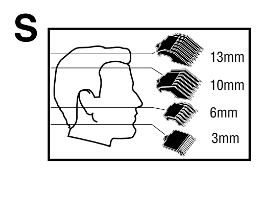












Ⓣ WAHL SAÇ KESME MAKİNELERİNİN KULLANIMI VE BAKIMI İÇİN TALİMATLAR

ÖNEMLİ TEDBİRLER

Bu elektrikli aleti kullanırken, aşağıdaki listede belirtilen temel güvenlik önlemlerine dikkat edilmelidir. (Kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.)

TEHLİKE

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya yaralanma tehlikesini ortadan kaldırmak için:

1 Suyun içine düşmüş bir alete kesinlikle temas etmeyin. Derhal fişten çıkartın. Saç kesme makinesinin içindeki bazı elektrikli parçalar makine “kapalı” dahi olsa, elektrik yüklü olabilirler.

2 Banyo yaparken veya duş alırken kullanmayın.

3 Makineyi, banyo küvetinin veya lavabonun içine düşme olasılığı olan yerlere koymayın veya buralarda saklamayın. Suya veya diğer sıvıların içine bırakmayın veya düşürmeyin.

4 Makineyi kullandıktan sonra daima fişten derhal çekin.

5 Temizlemeden önce makineyi fişten çekin.

UYARI

Yanma, yangın, elektrik çarpması veya yaralanması riskini azaltmak için:

1 Makine fişte iken asla başıboş bırakılmamalıdır.

2 Makine kullanılırken, açık olduğunda veya etrafta çocuklar veya engelli şahıslar varken, son derece dikkatli gözetim altında tutulmalıdır.

3 Bu makineyi sadece, bu kullanım kılavuzunda belirtilen, kullanım amaçlarına uygun biçimde kullanın. Üreticinin tavsiye etmediği ilave parçaları kullanmayın.

4 Makineyi, kablosu veya fişi arızalandığında, uygun şekilde çalışmadığında, yere düştüğünde, arızalandığında ya da suya düştüğünde, asla tekrar çalıştırmayın. Makineyi, kontrol ve tamir edilmesi için Wahl Clipper Corporation’a geri gönderin.

5 Makinenin kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

6 Makineyi, havalandırma delikleri tıkalıyken veya yatak ya da kanepe gibi hava deliklerinin tıkanabileceği, yanıcı yüzeyler üzerinde asla çalıştırmayın. Pamuk, saç veya benzeri maddeleri hava deliklerinden (eğer varsa) uzak tutun.

7 Makine üzerindeki herhangi bir deliğin içine asla herhangi bir maddeyi koymayın veya sokmayın.

8 Açık alanlarda kullanmayın veya püskürtmeli (sprey) ürünlerle ya da oksijen uygulanan yerlerde çalıştırmayın.

9 Makineyi, hasarlı veya kırılmış tarak aksamıyla veya dişleri eksilmiş bıçaklarla kullanmayın; yaralanmalara neden olabilir. Kullanmadan önce, bıçakların düzgün olarak hizalandığından emin olun. (Saç Kesme Makinesi Bakım Kılavuzuna bakın.)

10 Kullanım esnasında, makineyi bir hayvanın zarar verebileceği veya hava şartlarının etkisine maruz kalabileceği yerlere koymayın ya da bırakmayın.

11 Elektrik bağlantısını kesmeden önce, tüm düğmeleri “OFF” (KAPALI) duruma getirin ve sonra fişten çekin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Bu saç kesme makinesi sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.

A– Alt bıçak
B– Bıçak sürgüsü (Sadece, Çok-kesmeli (MC) saç kesme makinelerinde)
C– İnceltme kolu (Sadece, Çok-kesmeli (MC) saç kesme makinelerinde)
D– Düğme
E– Üst bıçak
F– Güç vidası

SAÇ KESME MAKİNESİNİN BAKIMI

Wahl saç kesme makinenizin bıçakları, fabrikamızdan gönderilmeden önce yağlanmış ve hiza ayarları yapılmıştır; bununla beraber, bıçakların hiza ayarının bozulma ihtimali vardır. Bıçaklar, temizlik veya değiştirilmek üzere çıkarıldıklarında mutlaka tekrar hizalanmalıdırlar. Yeniden hizalamanın gerekli olup olmadığını tespit etmek için, saç kesme makinenizin bıçaklarını şekil G ile karşılaştırın.

1 Eğer makinenizde inceltme kolu varsa, kısa kesim pozisyonuna ayarlayın. (H)

2 Üst bıçak dişlerinin ucu, alt bıçaktan yaklaşık 0,64 mm geride olmalıdır. Bu saç kesme makinesinin çok kısa tıraş etmesinin veya saç kesicinin tene temasının önlenmesi için önemlidir.

3 Üst bıçağın sol dişinin alt bıçağın ilk küçük dişinin sol tarafını örtüyor ya da oraya bakıyor olması gerekir.

4 Üst bıçağın sağ üst dişinin alt bıçağın büyük dişine değiyor olması gerekir.

Eğer bıçak hizası doğru değilse, bıçaklara birkaç damla Wahl Saç Kesme Makinesi Yağından uygulayın, birkaç dakika için saç kesme makinesini “On” (Açık) konuma getirin, “Off” (Kapalı) konuma getirin ve fişini çıkartın. Vidaları hafifçe gevşetin ve ayarlayın (yukarıda belirtilen adım 2-4). Bıçaklar hizalandıktan sonra vidaları sıkıştırın. Bıçaklar dışında bu saç kesme makinesinin kullanıcı tarafından ayarlanabilecek başka parçası yoktur. (şekil I)

YAĞ (J)

Yeni saç kesme makinenizin bıçaklarının her bir kaç saç kesiminden sonra yağlanması gerekir. Bıçakların dişleri üzerine birkaç damla Wahl Saç kesme Makinesi Yağı uygulamanız yeterli olacaktır. Sadece paketin içinden çıkan Wahl Saç Kesme Makinesi Yağını kullanın. Wahl Saç Kesme Makinenizin yüksek hızı yüzünden, uygun yağ türünün kullanılması gereklidir. Saç yağı, gres veya parafin ya da başka solvent karıştırılmış yağ kullanmayın çünkü solvent buharlaşıp geride yoğun yağ bırakarak bıçakları yavaşlatacaktır. Wahl Saç Kesme Makinesi Yağı buharlaşmayan, çok hafif, doğal yağdır ve bıçakları yavaşlatmaz.

GÜÇ VİDASI (Tüm Wahl Saç Kesme Makinelerinde bulunmaz)

Eğer saç kesme makinenizde güç vidası varsa, fabrikadan çıkmadan önce en üst verimlilik için ayarlanmıştır. Ancak eğer evinizdeki gerilim düşük ise, bunu yeniden ayarlamanız gerekebilir.

Gücü ayarlamak için, plastik fırça, tornavida veya ince bozuk para ile vidayı saat yönünde kol bobine değip bir ses çıkartıncaya kadar döndürün. Sonra, güç vidasını yavaşça dışarı (saat yönünün tersine), ses kesilinceye kadar döndürün. Bu maksimum güç ayarıdır. (K)

KABLO

Kablo, saç kesme makinesini çekmek için kullanılmamalıdır. Hareket kolaylığının sağlanması gerektiği için, kablonun bükülmemesi ve engellenmemesi için dikkat edilmesi gerekir. Kaldıracakken, kablo sarılmalı ve cihaz orijinal kutusuna veya saklama torbasına (eğer varsa) konulmalıdır.

Eğer saç kesme makinenizin polarize fişi varsa: Elektrik çarpma riskini azaltmak için, bu cihazda polarize fiş vardır (bir giriş diğerinden daha geniştir). Bu fiş polarize prize sadece bir yönden girer. Fiş prize tam olarak oturmazsa, fişi çevirip takın. Fişin yine tam uymaması durumu ile karşılaşırsanız, doğru prizi takması için yetkili bir elektrikçi ile bağlantı kurun. Fişi kesinlikle değiştirmeyin.

İNCELTME KOLU (Tüm Wahl Saç Kesme Makinelerinde bulunmaz)

Eğer saç kesme makinenizde ayarlanabilir inceltme kolu varsa, bu kol başparmağınızla rahatça ulaşabileceğiniz bir yerdedir (eğer sağ elinizi kullanıyorsanız); yani saç kısaltma makinesi elinizdeyken rahatça ayarlanabilir.

İnceltme kolu saç kısaltma makinenize çeşitlilik katarak bir tarak yardımı olmadan saç kesiminin kısalığını ayarlamanızı sağlar. Kol en üst konumdayken, bıçaklar en kısa kesimi gerçekleştirir ve saçlar çok kısa kesilir. (şekil H1) Kolu kademeli olarak aşağı çekerseniz kesim uzunluğu da artar. En alt konumda, inceltme kolu saçları yaklaşık olarak 3 mm’lik yardımcı tarak ile aynı uzunlukta bırakır. (şekil H2)

Her ayar seviyesinde farklı kesici kenar kullanıldığı için inceltme kolu bıçakların kullanım ömrünü uzatır. Ek olarak, eğer sık saç kesimi yüzünden bıçaklar sıkıştıysa, bıçakları çıkartmadan, iki bıçak arasına sıkışan saçları temizlemenize yardımcı olur. Saç kesme makinesi çalışıyorken, kolu hızlı bir biçimde birkaç kere “kısa kesim”den “uzun kesim”e getirin. Bu işlemi saç kesme makinenizin her kullanımından sonra tekrarlarsanız bıçaklarda saç kalıntıları birikmez. Eğer saç kesme makinesi saç kesme işlemini gerçekleştirmiyorsa ve bu işlem de işe yaramadıysa, bu bıçakların köreldiği anlamına gelebilir. Ya bıçakları değiştirin ya da keskinleştirilmeleri için Wahl’a gönderin.

WAHL EVDE KOLAY SAÇ KESİM KILAVUZU

Saçınızı kesmeye başlamadan önce

1 Saç kesme makinenizin temiz, yağlı ve en iyi çalışma standardında olması gerekir.

2 Eğer cihazınızın beraberinde plastik örtü de varsa, örtüyü saçı kesilecek kişinin boynuna sarın, bağlarını bağlayın ve kenarlarını üst üste getirerek saçların yakadan girmesini engelleyin. Eğer örtü yoksa, bunu bir havlu ile de halledebilirsiniz.

3 Saçı kesilecek kişiyi bir tabure veya sandalyeye oturtup, başı gözlerinizle aynı hizada olacak bir şekilde yerleştirin.

4 Saçları tarayıp açtıktan sonra, saç kesme makinesini gevşek, rahat bir şekilde, etiketi avucunuzun altında, işaret parmağınıza yakın bir konumda olacak şekilde tutun. Bu tutuş rahat, doğru saç kesim kontrolü elde etmenizi sağlayacaktır.

NOT: Yardımcı tarakları takmak için, tarağı dişleri yukarı gelecek şekilde tutun. Tarağın ek yerini saç kesme makinesinin bıçaklarının alt kısmına sıkıca oturtun. (L)

Aldığınız pakete göre içinden çıkan araç kitinde aşağıdakiler bulunabilir:

Ayarlanabilir Yardımcı Taraklar – çoklu saç kesimi uzunluğuna izin veren kullanımı kolay tek tarak.

Bağımsız Siyah Yardımcı Taraklar – Her yardımcı tarağın üzerindeki önceden belirlenmiş uzunluklarda saç kesimi sağlar.

Bağımsız Renkli Yardımcı Taraklar – Her yardımcı tarağın üzerindeki önceden belirlenmiş uzunluklarda saç kesimi sağlar. Taraklar ayrıca kolay saç kesimi uzunluğu referansı sağlamak için renklerine göre kodlandırılmıştır.

Ayarlanabilir yardımcı tarakların kullanımı:

Küçük ayarlanabilir yardımcı tarağın 3mm’den 16 mm’ye kadar, her kademesi 3mm olan, beş ayar kademesi vardır. (M)

Büyük ayarlanabilir yardımcı tarağın 19mm’den 32 mm’ye kadar, her kademesi 3mm olan, beş ayar kademesi vardır(N)

Tıraş uzunluğunu, başparmağınızı kullanarak, ayarlanabilir kolu bir sonraki kademeye getirerek ayarlayabilirsiniz. İki ayarlanabilir yardımcı tarakta da pozitif tıklama duruşu ve konum numarası ile kesim uzunluğunu hızlı, kolay ayar tespiti için milimetre cinsinden gösteren göstergeler vardır.

Büyük ayarlanabilir yardımcı tarak kulak hizasından başın üst kısmına kadar kullanabilir. (O1)

Küçük ayarlanabilir yardımcı tarak enseden kulak hizasına kadar kullanabilir. (O2)

Bağımsız (siyah veya renkli) yardımcı tarakların kullanımı:

Bazı kitlerde Wahl yardımcı taraklarının tümü yoktur. Ancak bu taraklardan herhangi birisi (veya burada belirtilen ek aksesuarlardan herhangi biri) bayiinizden temin edilebilir veya doğrudan Wahl’dan sipariş edilebilir.

BAĞIMSIZ YARDIMCI TARAK LİSTESİ:

- 3mm – Siyah/Kırmızı
- 10mm – Siyah/Koyu Mavi
- 16mm – Siyah/Sarı
- 22mm – Siyah/Yeşil
- 31mm – Siyah/Beyaz
- Sağ Kulak İncelticisi – Sadece Siyah
- 6mm – Siyah/Mor
- 13mm – Siyah/Turuncu/Pembe
- 19mm – Siyah/Lavanta
- 25mm – Siyah/Açık Mavi
- 38mm – Sadece siyah
- Sol Kulak İncelticisi – Sadece Siyah

SAÇ KESME

ORTA’DAN UZUN SAÇ KESİMİNE KADAR: (P)

İlk saç kesiminizde, her yardımcı tarağın ne kadar uzunlukta saç bıraktığına alışıncaya kadar sadece az miktarda saç kesin. Saç kesimine her zaman saç kesme makinesine en uzun yardımcı tarağı takarak başlayın, sonra eğer daha kısa saç isteniyorsa daha kısa taraklara (eğer ayarlanabilir yardımcı tarak kullanıyorsanız, ayarlara) geçin.

Unutmayın, profesyonel saç tıraşından sonra, saçlar her yönden eşit miktarda uzar, enseye ve yanlara yapılacak hafif düzeltmeler düzgün, iyi bakımlı görünümün geri gelmesi için yeterli olacaktır.

Düzgün bir kesim için, saç kesme makinesinin saçların arasından geçmesine izin verin. Daha hızlı bir oranda zorlamayın.

1 Saç kesimine saçı tarayıp doğal uzama yönüne gelmelerini sağlayarak başlayın.

2 En büyük yardımcı tarağınızı saç kesme makinesine takın ve saçların yan kısımlarını aşağıdan yukarı doğru düzeltmeye başlayın. Saç kesme makinesini saçlara hafifçe tutun, yardımcı tarağın dişleri yukarı baksın ama tarak baş ile temasta olsun. Saç kesme makinesini saçların arasından yukarı ve dışarı doğru çekerek, her seferinde kısa miktarlar keserek saç kesimine başlayın.

Bu işlemi yanlarda ve ensede tekrarlayın.

Eğer saçın kısalmasını istiyorsanız, ya kısa yardımcı tarağa (eğer ayarlanabilir yardımcı tarak kullanıyorsanız ayara) geçin veya mevcut tarak ile daha fazla baskı uygulayın ve baştan daha az bir mesafede uzaklaştırın.

Bu işlem tecrübe gerektirmektedir ve ilk birkaç saç kesiminde istenenden fazla saç bırakılması her zaman daha iyidir.

Başın üst kısmı için, eğer 25mm’lik yardımcı tarağı (eğer kitinizde 25/6mm ve ya 25-12mm’lik taraklar varsa, bunu nispeten daha uzun saç kesimi için kullanabilirsiniz) kullanırsanız bir hayli kısa saç elde edersiniz. Dişler baş ile temas halindeyken, saçın önünden arkasına doğru yavaşça saçı düzeltmeye başlayın. Yine ilk birkaç tıraşta saçı istenen uzunluktan biraz daha uzun bırakmak daha iyidir.

TEPEDE DAHA UZUN SAÇ BIRAKMAK İÇİN:

Yardımcı tarak kullanılmayarak, daha uzun saç kesimi elde edilebilir. Berber tarağı veya normal tarak kullanarak saçı başın üzerine doğru kaldırın ve tarağın üzerinden saçı kesin veya saçı parmaklarınızın arasında tutup, istenen uzunlukta kesin. Bu işleme başın önünden arkasına doğru da devam edin, tarak veya parmak ile baş arasındaki mesafeyi azaltarak kademeli olarak saçı daha kısa kesin. Kesilen saçları temizlemek için sık sık saçı tarayın ve dengesiz yerler olup olmadığını kontrol edin.

KULAKLARIN ETRAFININ DÜZELTİLMESİ:

SOL VE SAĞ YARDIMCI KULAK TARAKLARININ KULLANILMASI

Sol ve Sağ Yardımcı Kulak Taraklarında 3mm’den 12mm’ye kadar düzeltme kademeleri vardır. Uygun tarak ile kulak hizasını takip ederek birden fazla tarak kullanmaya gerek kalmadan kademeli bir düzeltme ve uyum elde edersiniz.

SOL KULAĞI ÇEVRELEYEN ALANIN DÜZELTİLMESİ:

Saç kesme makinenize Sol Kulak Düzeltme Tarağını takın ve sol kulağın önünde durun. Saç kesme makinesini başa doğru hafif bir açıyla tutarken yardımcı tarağı saç hizasından sol kulağın arkasına dayayın. Sonra saç kesme makinesini küçük bir yarım daire çizerek sol kulağın etrafından başın önüne doğru hareket ettirin. Üzerinde çalıştığınız saçın uzunluğuna göre kulağın arkasında çalışırken birkaç kere gidip gelmeniz gerekebilir. Bu durumda, kulağa dikkat ederek saç kesme makinesini yavaşça yukarı ve dışarı doğru çekin. Bu şekilde saçı tarağın içine kesici bıçaklara doğru yönlendirmiş olursunuz.

Not: Saç kesme makinesini kulağın etrafında hareket ettirirken favori bölgesini de hareket alanı içine alırsanız ayrıca favorileri de düzeltebilirsiniz.

SAĞ KULAĞI ÇEVRELEYEN ALANIN DÜZELTİLMESİ:

Saç kesme makinenize Sağ Kulak Düzeltme Tarağını takın. Sağ kulağın önünde durun ve yukarıda sol kulak için tarif edilen işlemleri tekrarlayın.

Kulağın etrafındaki alanı belirleyerek işlemi aşağıda belirtildiği şekilde tamamlayın.

ÇERÇEVELEME: (Q)

Hiçbir parçaya gerek yoktur. (Çok-kesmeli saç kesme makinesinde, inceltme kolunu “kısa kesim” konumuna getirin.) Saçı istenen şekilde tarayın. Kulakların arkası ve favorilerden başlayarak, solda gösterildiği şekilde, saç kesme makinesini bıçağın bir ucu saçın bitiş hizasına gelecek şekilde tutun. Yavaşça saçın üzerinden kulakların arkasına doğru istenen saç çerçevesini takip edin. Favorileri ve enseyi belirginleştirmek için, saç kesme makinesini ters tutun, istenen uzunlukta tene değdirip aşağı çekin.

Saçı tarayıp yanların hizalı olup olmadığını kontrol edin. Saç kesiminde hizasız bir yer olup olmadığını kontrol edin.

SIFIRA VURMA VE KISA TIRAŞ (R)

En uzun yardımcı tarakla başlayarak, saçları enseden başın üst kısmına kadar kesin. Yardımcı tarağı başa dayayın ve yavaşça saç kesme makinesini şekilde gösterildiği biçimde hareket ettirin.

Saçın yan ve üst kısımları için de şekilde gösterildiği biçimde, aynı işlemi tekrar edin. Sonra saçları uzama yönünün tersine , önden başın üst kısmına doğru, yanlarla aynı uzunlukta olacak şekilde kesin.

“Düz üst” görüntüsünü elde etmek için, başın üst kısmında kalan saçın yardımcı tarakla değil düz tarakla kesilmesi gerekir.

Saçı ense hizasında istenen şekilde “düzeltmek” için daha kısa kesim yardımcı taraklarını kullanın. Saçı tarayıp, hizasız bir yer olup olmadığını kontrol edin. Favorileri ve enseyi önceden tarif edildiği şekilde çerçeveleyin.

Eğer kısa, düzeltilmiş saç yanlarda ve arkada istenen şekilde olursa, şekil S’de gösterilenleri takip edin.

Wahl saç kesim kılavuzunda resimlerle gösterilmiş beş temel alan kendi kendinize yapacağınız saç kesimlerinde takip edeceğiniz “haritanız” olacaktır. Saç kesimi ile ilgili en son trendler ve modalar için www.wahl.com adresimizi ziyaret edin.

Eğer AB dahilinde yaşıyorsanız ve cihazınızın üzerinde aşağıdaki sembol varsa, çöpe atmayın.

Bu ürünün, uygun belediye atık toplama tesisine geri dönüşüm veya toplama amaçlı olarak götürülmesi gerekir.

Ⓡ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДУ ЗА МАШИНКАМИ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС WAHL

НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При пользовании данным электроприбором необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе и нижеследующие:(Прежде чем пользоваться, прочтите все указания).

ОПАСНО

Чтобы уменьшить опасность поражения электрическим током:

1 Не пытайтесь достать прибор, если он упал в воду. Немедленно отключите его от сети. Некоторые электрические узлы внутри машинки находятся напряжением, даже если машинка выключена.

2 Не пользуйтесь прибором во время купания в ванне или под душем.

3 Не ставьте и не храните прибор там, откуда он может упасть или быть стянут в ванну или раковину. Не помещайте прибор и не давайте ему упасть в воду или другую жидкость.

4 После использования немедленно вынимайте шнур прибора из розетки.

5 Перед чисткой прибора также выключите его из розетки.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы снизить опасность ожогов, возгорания, удара током или травмирования:

1 Никогда не оставляйте без присмотра прибор, включенный в сеть.

2 Необходимо проявлять особую внимательность, когда прибором пользуются, или им стригут детей или инвалидов.

3 Используйте данный прибор только для целей, указанных в данном руководстве. Используйте насадки, рекомендованные исключительно изготовителем.

4 Никогда не пользуйтесь прибором, если у него поврежден шнур питания или вилка, если он работает неправильно, упал или был поврежден, или упал в воду. В таком случае верните прибор в сервисный центр Wahl Clipper Corporation для осмотра и ремонта.

5 Не приближайте шнур к нагретым поверхностям.

6 Никогда не пользуйтесь прибором с закрытыми вентиляционными отверстиями или на мягкой легко воспламеняющейся поверхности, такой как кровать или кушетка, которая может закрывать вентиляционные отверстия. Не допускайте попадания в вентиляционные отверстия ниток, волос и т.п.

7 Не опускайте и не вставляйте в отверстия данного прибора никакие предметы.

8 Не пользуйтесь прибором вне помещения, а также вместе с аэрозольными продуктами (спреями), или рядом с устройствами подачи кислорода.

9 Не пользуйтесь прибором, если поврежден или сломан гребень, или же если у лезвий отсутствуют зубцы, так как это может привести к травмированию. Перед использованием убедитесь, что лезвия установлены правильно. (См. инструкцию по обслуживанию машинки для стрижки волос).

10 Во время использования не кладите и не оставляйте машинку там, где ее могут повредить животные или погодные условия.

11 Для отключения машинки установите все переключатели в положение “OFF,” после чего выньте вилку из розетки.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

Данная машинка предназначена для домашнего использования.

A– Нижнее лезвие
B– Кассета для лезвия (только для машинки типа Multi-cut (MC)
C– Регулятор сдвига (только для машинки типа Multi-cut (MC)
D– Переключатель
E– Верхнее лезвие
F– Регулятор мощности

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНКИ

Лезвия машинки Wahl были смазаны и отрегулированы на заводе-изготовителе; однако они могут разрегулироваться в процессе эксплуатации. Лезвия нужно заново отрегулировать после снятия их для чистки или замены. Чтобы определить необходимость в регулировке, сравните ваши лезвия со схемой G.

1 Если ваша машинка для стрижки волос имеет регулятор сдвига, установите его в положение короткой стрижки. (H).

2 Расстояние от зубцов верхнего лезвия до зубцов нижнего должно составлять 1/32” (0,64 мм). Это необходимо для того, чтобы машинка не стригла слишком коротко или не допускала соприкосновения режущей пары с кожей.

3 Крайний слева зубец верхнего лезвия должен покрывать или находиться слева от первого малого зубчика нижнего лезвия.

4 Крайний справа зубец верхнего лезвия должен касаться большого зубца нижнего лезвия.

Если положение лезвия неправильное, капните на лезвия несколько капель фирменного масла Wahl, включите машинку на несколько секунд, затем снова отключите и выньте вилку из розетки. Слегка отпустите винты крепления и отрегулируйте положение (этапы 2-4 выше). После регулировки затяните винты. Кроме лезвий, у машинки больше нет узлов, которые должен настраивать пользователь. (схема I).

МАСЛО (J)

Лезвия вашей машинки для стрижки волос необходимо смазывать через каждые несколько стрижек. Для этого просто добавьте на зубья лезвий несколько капель фирменного масла Wahl. Пользуйтесь только фирменным маслом Wahl, входящим в комплект. По причине высокой скорости, на которой работает ваша машинка, важно использовать только рекомендуемый тип масла. Не используйте для этого масло для волос, смазку или любое другое масло, смешанное с керосином или другим растворителем, так как растворитель испарится и масло загустеет и будет снижать скорость движения лезвий. Фирменное масло Wahl – это очень маловязкое натуральное масло, которое не испаряется и не будет замедлять движение лезвий.

ВИНТ РЕГУЛИРОВКИ МОЩНОСТИ (не для всех моделей машинок Wahl)

Если ваша машинка имеет винт регулировки мощности, он был установлен на максимальную мощность на заводе-изготовителе. Однако если напряжение у вас дома низкое, вам может понадобиться подрегулировать его.

Чтобы отрегулировать мощность, поверните с помощью пластмассовой щетки, отвертки или тонкой монеты регулировочный винт по часовой стрелке, пока рычаг не коснется обмотки, издавая звук. Теперь медленно отвинчивайте регулировочный винт (против часовой стрелки), пока не прекратится звук. Это – максимальная настройка мощности (K).

ШНУР

Машинку нельзя брать за шнур. С целью сохранения свободы движений необходимо следить за тем, чтобы шнур не перекручивался и не цеплялся. При хранении шнур должен быть смотан, а прибор необходимо поместить в заводскую упаковку или в чехол для хранения (если есть).

Если ваша машинка имеет поляризованную вилку: для снижения опасности удара током данный прибор снабжен поляризованной вилкой (один контакт шире другого). Эта вилка может быть вставлена в поляризованную розетку только в одном положении. В случае, если вилка не вставляется в розетку до конца, переверните ее и снова вставьте. Если же она снова не вставляется до конца, вызовите квалифицированного электрика, чтобы заменить розетку на подходящую. Никогда не заменяйте вилку.

РЕГУЛЯТОР СДВИГА (не для всех моделей машинок Wahl)

Если ваша машинка имеет регулятор сдвига лезвий, он удобно расположен у вашего большого пальца (если вы правша) для удобства настройки его положения, когда вы держите машинку в руке.

Регулятор сдвига позволяет вам более гибко вести стрижку, давая возможность уменьшать длину состригания без помощи направляющего гребня. В самом верхнем положении регулятора сдвига лезвия дают самое близкое к коже состригание, максимально снимая волос (схема H1). При опускании рычага насадки вниз постепенно увеличивается длина состригания. В самом нижнем положении насадки длина стрижки будет такая же, как и у направляющего гребня 1/8”.(схема H2).

Регулятор сдвига также увеличивает срок эксплуатации ваших лезвий, поскольку каждое положение рычага имеет свой угол состригания. Кроме того, если в результате слишком глубокого состригания лезвия забились волосами, с помощью этого приспособления можно легко удалить состриженные волосы, застрявшие между двумя лезвиями, не снимая их. Для этого, не отключая машинку, быстро передвиньте рычажок регулятора сдвига из положения “короткой стрижки” в положение “длинной стрижки” несколько раз. Делайте это после каждой стрижки машинкой, чтобы на лезвиях не оставался состриженный волос. Если ваша машинка не стрижет, и не помогает даже чистка, значит, лезвия затупились. Замените их или обратитесь в сервисный центр компании Wahl для заточки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ СТРИЖКЕ ВОЛОС НА ДОМУ ОТ WAHL

Перед стрижкой волос

1 Ваша машинка должна быть чистой, смазанной и в безупречном рабочем состоянии.

2 Если в комплект входит пластиковая пелерина, оберните ее вокруг шеи, завязав веревочки и запахнув, чтобы волосы не падали за воротник. Если пелерина не входит в комплект, ее может заменить полотенце.

3 Посадите клиента в кресло или на стул так, чтобы макушка его головы находилась примерно на уровне ваших глаз.

4 Ровно расчесав волосы, чтобы не было спутанных участков, возьмите машинку, не сжимая, за мягкую, удобную ручку так, чтобы табличка характеристик на ней находилась под ладонью возле вашего указательного пальца. В таком положении вы сможете удобно и точно управлять стрижкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: чтобы установить направляющие гребни, возьмитесь за гребень зубцами вверх. Прочно зафиксируйте насадку с направляющим гребнем на нижней части лезвия машинки (L).

В зависимости от комплектации купленной вами машинки, в ее комплект может входить следующее:

Регулируемые направляющие гребни – позволяют устанавливать сразу несколько значений длины стрижки для одного гребня.

Черные направляющие гребни фиксированной длины – обеспечивают одну длину стрижки для каждого направляющего гребня.

Направляющие гребни с цветовым кодом – обеспечивают заданную длину стрижки, указанную на каждом направляющем гребне. Гребни также имеют цветовую кодировку для каждой длины стрижки.

Как пользоваться регулируемыми направляющими гребнями:

Малый регулируемый направляющий гребень имеет пять позиций – от 1/8” до 5/8” (от 3мм до 16мм) с шагом 1/8” (3мм) (M).

Большой регулируемый направляющий гребень имеет пять позиций: от 3/4” до 1-1/4” (от 19м до 32мм) с шагом 1/8” (3мм) (N).

Большим пальцем руки вы можете изменять длину стрижки, просто перемещая рычажок регулятора конуса в следующее положение. Оба регулируемых направляющих гребня имеют замковые упоры и индикаторы, показывающие номер положения и длины стрижки в миллиметрах для удобства определения нужного положения.

Большой регулируемый направляющий гребень можно использовать для стрижки участка головы от уха до макушки (O1).

Малым регулируемым направляющим гребнем можно стричь от затылочной части до уха (O2).

Использование индивидуальных (черного или цветного) направляющих гребней:

Некоторые машинки укомплектованы не всеми фирменными направляющими гребнями Wahl. Тем не менее, все эти гребни (или дополнительные принадлежности, не приведенные здесь) можно приобрести у вашего дилера или заказать напрямую в компании Wahl.

ПЕРЕЧЕНЬ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ ГРЕБНЕЙ:

- 3 мм – черный/красный
- 10 мм – черный/темно-синий
- 16 мм – черный/желтый
- 22 мм – черный/зеленый
- 31 мм – черный/белый
- Сужающаяся справа насадка для уха – только черный
- 6 мм – черный/пурпурный
- 13 мм – черный/оранжевый/розовый
- 19 мм – черный/бледно-лиловый
- 25 мм – черный/голубой
- 38 мм – только черный
- Сужающаяся слева насадка для уха – только черная

СТРИЖКА ВОЛОС

ДЛЯ СРЕДНЕЙ И БОЛЬШОЙ ДЛИНЫ СТРИЖКИ: (P)

Если вы первый раз приступаете к стрижке, установите машинку на небольшую длину стрижки, пока вы не определите, какую длину волос оставляет каждый направляющий гребень. Всегда начинайте стричь большим направляющим гребнем, а затем уже – более короткими гребнями (или отрегулировав высоту гребня, если используете регулируемые направляющие гребни) для более короткого подстригания.

Помните: после профессиональной стрижки в парикмахерских волосы растут равномерно по всей голове, а потому, возможно, вам нужно будет всего лишь немного подкоротить волосы на затылке и бакенбарды, чтобы восстановить чистый, опрятный вид.

Чтобы стрижка была равномерной, нужно вести машинкой по волосам до конца. Не ускоряйте ее движение по волосам.

1 Начните с расчесывания волос, чтобы они уложились в своем естественном направлении.

2 Наденьте на машинку самый большой направляющий гребень и начните с подрезания по бокам снизу вверх. Слегка прижмите машинку к волосам так, чтобы зубцы направляющего гребня были направлены вверх, но параллельно голове. Медленно поднимайте машинку вверх и от волос, срезая за один проход только небольшую длину.

Повторите то же, пройдясь вокруг висков и затылка.

Если вы желаете более коротко подстричь волосы, то либо замените гребень на более короткий (или настройте высоту гребня, если гребни регулируемые), либо приложите большее усилие, и тогда меньше отступайте от волос данной насадкой.

Вся эта процедура требует навыка, но в любом случае лучше в первых нескольких стрижках оставлять много волос.

Стрижка макушки головы окажется достаточно короткой, если воспользоваться для этого направляющим гребнем 1” (если в комплект насадок вашей машинки входит направляющий гребень 1-1/4” или 1-1/2”, вы можете воспользоваться им, чтобы немного увеличить оставляемую длину волос). Держа машинку зубцами параллельно к голове, медленно начните подрезать волосы с передней части головы к затылку. Также, лучше оставлять больше волос первые несколько стрижек.

ДЛЯ БОЛЕЕ ДЛИННОЙ СТРИЖКИ МАКУШКИ:

Чтобы оставить больше волос на макушке, не пользуйтесь направляющим гребнем. С помощью парикмахерской или обычной расчески поднимайте волосы на макушке и срезайте те, которые над расческой, или же зажимайте волосы между пальцев и срезайте их на нужную длину. Продолжайте этот процесс, двигаясь со лба к затылку, постепенно срезая все больше волос путем уменьшения расстояния между расческой или пальцами и головой. Расчесывайте часто, чтобы удалять срезанные волосы с головы и проверять длину прядей.

СТРИЖКА ВОКРУГ УШЕЙ:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩИХ ГРЕБНЕЙ ДЛЯ ЛЕВОГО И ПРАВОГО УХА

Направляющие гребни для левого и правого уха имеют скос диаметром от 1/8” до 1/2”. Ведя по контуру уха соответствующим гребнем, вы достигаете постепенного сужения длины волос и сглаживания ступеней без необходимости использования нескольких расчесок.

ДЛЯ ПОДРЕЗКИ ВОЛОС ВОЗЛЕ ЛЕВОГО УХА:

Установите скошенный гребень для левого уха на машинку и встаньте напротив левого уха. Удерживая машинку под небольшим углом к голове, поставьте направляющий гребень за левым ухом на линии стрижки. Теперь перемещайте машинку полукругами вокруг левого уха в сторону лба. В зависимости от длины волос, с которыми работаете, для их стрижки может быть достаточно нескольких небольших касаний. При этом слегка перемещайте машинку вверх и от головы, при этом стараясь не задеть ухо. Это позволит вам направить все волосы в гребень в направлении к лезвиям машинки.

Примечание: также можно скашивать бачки сразу, когда вы только начинаете двигать машинкой вокруг уха.

ДЛЯ ПОДРЕЗКИ ВОЛОС ВОЗЛЕ ПРАВОГО УХА:

Наденьте на машинку направляющий гребень для правого уха. Встаньте против правого уха и повторите процедуру, описанную выше для левого уха.

Заканчивая стрижку, проведите по контуру стрижки вокруг уха, как описано в следующем разделе.

ОКОНТУРИВАНИЕ: (Q)

Никаких насадок не требуется. (На машинке с регулируемой длиной стрижки переместите рычажок сдвига вверх до положения короткой стрижки “close cut”). Зачешите волосы в желаемом стиле. Начиная с участка между ухом и бачками, как показано слева, приставьте машинку лезвием к линии волос. Медленно ведите по линии волос над, вокруг и за ушами. Для оконтуривания бачков и затылка переверните машинку лезвием вниз, приставьте к коже на нужной длине волос и переместите вниз.

Расчешите волосы и проверьте, чтобы бачки были ровно подрезаны. Проверьте стрижку на наличие неровных участков.

СТРИЖКА “ЕЖИК” И КОРОТКАЯ (R)

Начиная с самого длинного направляющего гребня, ведите стрижку от затылка к макушке. Прижимая направляющий гребень к голове, медленно перемещайте машинку по волосам, как показано.

Таким же образом перемещайте от нижней части к головы к макушке, как показано. Теперь обрежьте волосы в направлении, противоположном их росту, от лба к макушке, на одном уровне с баками.

Чтобы придать “плоскость” макушке, волосы на макушке нужно срезать над плоской расческой, а не с помощью направляющей гребенки.

С помощью направляющих гребней короткой стрижки “скосите” волосы по направлению к линии волос затылка. Расчешите волосы и проверьте наличие неровных участков. Придайте форму бачкам и затылочной линии, как описано выше.

Если вы желаете подрезать волосы коротко и под углом, см. диаграмму S.

Пять основных участков, описанных в руководстве по стрижке Wahl, являются вашей “дорожной картой” к овладению элементарными навыками простой самостоятельной стрижки. Рекомендации о последних направлениях и модных стрижках вы можете найти на сайте www.wahl.com.

Если вы проживаете в странах ЕС и ваша машинка отмечена этим символом, не выбрасывайте ее.

Данный продукт должен быть возвращен соответствующему ведомству по сборке и утилизации отходов.

الإرشادات الخاصة باستخدام ماكينات قص الشعر من WAHL والاعتناء بها ع

احتياطات سلامة هامة

عند استخدام الماكينة الكهربائية، لابد دومًا من اتباع احتياطات أساسية، والتي تشمل النقاط التالية:

(يُرجى قراءة كافة الإرشادات قبل الاستخدام.)

خطر

للحد من مخاطر التعرض للوفاة أو التعرض لصدمة كهربائية:

1 لا تحاول استخدام أي ماكينة سقطت في الماء. افصلها في الحال. بعض الأجزاء الكهربائية داخل ماكينة قص الشعر نشطة كهربائيًا، حتى لو كان المفتاح قيد "إيقاف التشغيل".

2 لا تستخدم الماكينة أثناء الاغتسال أو في الحمام.

3 لا تضع الماكينة أو تخزنها في مكان يعرضها للسقوط أو للوقوع في حوض أو حمام سباحة. لا تضعها أو تسقطها في الماء أو أي سائل آخر.

4 قم دائمًا بفصل هذه الماكينة عن مأخذ التيار الكهربائي فور الانتهاء من الاستخدام.

5 افصل هذه الماكينة عن التيار الكهربائي قبل تنظيفها.

تحذير

للحد من التعرض لمخاطر الحروق أو نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة الأشخاص:

1 لا ينبغي ترك ماكينة كهربائية بدون عناية أثناء توصيلها بمأخذ التيار الكهربائي.

2 الإشراف الدقيق ضروري عند استخدام الأطفال أو المرضى لهذه الماكينة أو عند استخدامها بالقرب منهم.

3 استخدم هذه الماكينة للغرض المخصص لها فقط كما هو موضح بهذا الدليل. لا تستخدم ملحقات غير مُوصى بها من قبل جهة التصنيع.

4 لا تقم بتشغيل هذه الماكينة أبدًا في حالة تلف سلك أو قابس بها أو إذا لم تعمل على نحو سليم أو إذا تعرضت للسقوط أو التلف أو إذا سقطت في الماء. قم بإرجاع الماكينة إلى شركة Wahl Clipper Corporation لفحصها وإصلاحها.

5 احتفظ بالسلك بعيدًا عن الأسطح الساخنة.

6 يجب عدم تشغيل الماكينة أبدًا أثناء انسداد فتحات الهواء أو فوق سطح ناعم قابل للاحتراق، مثل السرير أو الأريكة، حيث قد يؤدي ذلك إلى انسداد فتحات الهواء. احتفظ بفتحات الهواء (إذا وجدت) خالية من الشعر أو الوبر (النسالة) أو ما شابه ذلك.

7 لا تقم أبدًا بإسقاط أي جسم أو إدخاله في أي من الفتحات بهذه الماكينة.

8 يجب عدم استخدام الماكينة في الأماكن المفتوحة أو تشغيلها في مكان يتم به استخدام منتجات الإيروسول (رش) أو في مكان تتم فيه معالجة الأكسجين.

9 يجب عدم استخدام هذه الماكينة عندما يوجد بها مشط مكسور أو تالف أو في حالة فقد أسنان من الشفرات، حيث قد يتسبب ذلك في حدوث إصابة. قبل الاستخدام، تأكد من محاذاة شفرات معينة على نحو صحيح. (انظر إرشادات صيانة ماكينة قص الشعر.)

10 أثناء الاستخدام، لا تضع الماكينة أو تتركها في مكان يعرضها للتلف بواسطة حيوان أو في مكان تكون فيه عرضة لتغير أحوال الطقس.

11 لفصل الماكينة، اضبط كافة مفاتيح التحكم على "OFF" (إيقاف تشغيل)، ثم انزع القابس من مأخذ التيار الكهربائي.

احفظ هذه الإرشادات

لقد تم تصميم ماكينة قص الشعر هذه للاستخدام المنزلي.

أ - الشفرة السفلية
ب - شريحة الشفرة (مع ماكينة قص الشعر Multi-cut (MC) (متعددة القصات) فقط)
جـ - ذراع ماكينة التهذيب (مع ماكينة قص الشعر Multi-cut (MC) (متعددة القصات) فقط)
د - المفتاح
هـ - الشفرة العلوية
و - مسمار التيار

صيانة ماكينة قص الشعر

لقد تم تزييت شفرات ماكينات القص من Wahl ومحاذاتها قبل نقلها من المصنع، ومع ذلك فمن الممكن أن تفقد الشفرات محاذاتها. يجب إعادة محاذاة الشفرات في حالة إخراجها بغرض التنظيف أو الاستبدال. لتحديد إذا ما كانت إعادة المحاذاة ضرورية، قارن شفرات ماكينة القص بالرسم التوضيحي (ز).

1 إذا كانت ماكينة قص الشعر مزودة بذراع ماكينة تهذيب، فضع ذراع ماكينة التهذيب في وضع القص القصير. (ح)

2 يجب أن يصل طول طرف أسنان الشفرة العلوية تقريبًا إلى 1/32 بوصة (.64مم) من الجزء الخلفي من الشفرة السفلية، وذلك أمر مهم، حتى لا تقوم ماكينة قص الشعر بالقص على نحو قصير أكثر من اللازم أو تسمح للأداة القاطعة المتحركة بلمس الجلد.

3 لابد من تغطية طرف أقصى سن أيسر بالشفرة العلوية أو الموجود على اليسار من السن الصغير الأول بالشفرة السفلية.

4 يجب أن يلامس طرف أقصى سن أيمن بالشفرة العلوية السن الكبير بالشفرة السفلية.

إذا كانت محاذاة الشفرات غير صحيحة، فضع قطرات قليلة من زيت Wahl Clipper Oil على الشفرات، ثم اضبط ماكينة قص الشعر على الوضع "On" (تشغيل) للحظات قليلة، ثم اضبطها على الوضع "Off" (إيقاف تشغيل) وافصلها عن التيار. قم بفك المسامير برفق واضبطها (وفقًا للخطوات من 2 إلى 4 الموضحة أعلاه). قم بإحكام ربط المسامير بعد محاذاة الشفرات. بخلاف الشفرات، لا تتضمن ماكينة قص الشعر على أي أجزاء أن يقوم المستخدم بصيانتها. (الشكل التوضيحي ط)

الزيت (ي)

ينبغي تزييت شفرات ماكينة قص الشعر الجديدة بعد قص الشعر لعدة مرات. ضع ببساطة بضع قطرات من زيت Wahl Clipper Oil على أسنان الشفرات. استخدم فقط زيت Wahl Clipper Oil المرفق بالحاوية. بسبب السرعة الفائقة لماكينة قص الشعر من Wahl، يجب استخدام نوع الزيت الصحيح. يجب عدم استخدام زيت الشعر أو الشحم أو أي زيت تم خلطه بالكيروسين أو أي مذيب، حيث إن المذيب سيتبخر ويترك زيتًا سميكًا، مما يسبب بطء عمل الشفرات. زيت Wahl Clipper Oil هو زيت طبيعي رقيق ولا يتبخر ولا يؤدي إلى بطء عمل الشفرات.

مسمار التيار *(غير متوافر بكل طرز ماكينات قص الشعر من Wahl)*

إذا كانت ماكينة قص الشعر مزودة بمسمار تيار، فإن ذلك يعني أنه قد تم ضبطها لتعمل بأقصى درجات الكفاءة قبل نقلها من المصنع. ومع ذلك، إذا كانت فولتية المنزل منخفضة، فقد تحتاج إلى إعادة ضبطها.

لضبط التيار، استخدم الفرشاة البلاستيكية أو مفكًا أو عملة رقيقة لتدوير مسمار التيار باتجاه عقارب الساعة حتى يتلامس الذراع مع الملف محدثًا ضوضاء. وبعد ذلك، قم بفك مسمار التيار ببطء (باتجاه عكس عقارب الساعة)، فقط حتى تتوقف الضوضاء. وهذا هو الحد الأقصى من ضبط التيار. (ك)

السلك

لا يجب استعمال السلك لجذب ماكينة قص الشعر. نظرًا لضرورة الاحتفاظ بحرية الحركة، ينبغي توخي الحرص للحفاظ على عدم التواء السلك وعدم وجود ما يعيق حركته. عند تخزين السلك، يجب لفه ويجب وضع الوحدة في الصندوق الأصلي أو جراب الحفظ (إذا كان مرفقًا).

إذا كانت ماكينة قص الشعر مزودة بقابس مستقطب: للحد من خطورة التعرض لصدمةكهربائية، تم تزويد هذه الماكينة بقابس مستقطب (كل شفرة أعرض من الأخرى). يتم تركيب هذا القابس في المأخذ المستقطب باتجاه واحد فقط. في حالة عدم تركيب القابس في المأخذ بشكل كامل، قم بعكسه. في حالة عدم تركيبه، اتصل بفني كهرباء مؤهل لتركيب المأخذ المناسب. لا تقم بتغيير القابس بأي حال من الأحوال.

ذراع ماكينة التهذيب *(غير موجود في كل طرز ماكينات قص الشعر من Wahl)*

إذا كانت ماكينة قص الشعر مزودة بذراع ماكينة تهذيب قابل للضبط، فإنه يكون مثبتًا على نحو ملائم بالقرب من إبهام يديك (إذا كنت من مستخدمي اليد اليمنى)لذا يمكن ضبطه بسهولة أثناء الإمساك بماكينة قص الشعر.

يضيف ذراع ماكينة التهذيب إلى الاستعمالات المتنوعة لماكينة قص الشعر عن طريق إتاحة تغيير درجة تقصير قصّة الشعر تدريجيًا دون استخدام مشط الموجه. عندما يكون الذراع في أكثر الأوضاع ارتفاعًا، ستمنحك الشفرات أقصر قصّة شعر وتجعل الشعر قصيرًا للغاية. (الشكل التوضيحي ح1) يؤدي دفع الذراع من لأسفل تدريجيًا إلى زيادة طول القص. وعندما يكون في أقل الأوضاع انخفاضًا، سيمنح ذراع ماكينة التهذيب الشعر تقريبًا نفس الطول كمشط الموجه 1/8 بوصة. (الشكل التوضيحي ح2)

يوسع ذراع ماكينة التهذيب أيضًا من نطاق استخدام الشفرات حيث يتم استخدام حافة قص مختلفة في كل ضبط. علاوة على ذلك إذا أدى قص الشعر الكثيف جدًا إلى سد الشفرات، فسيساعدك على إزالة الشعر المنحشر بين الشفرتين بدون الحاجة إلى إخرج الشفرات. أثناء تشغيل ماكينة قص الشعر، قم بتحريك الذراع بسرعة من "قص قصير" إلى "قص أطول" مرتين. يؤدي القيام بذلك في كل مرة بعد الانتهاء من استخدام ماكينة قص الشعر إلى الاحتفاظ بالشفرات خالية من الشعر الناتج عن عملية القص. إذا توقفت ماكينة قص الشعر عن العمل ولم يساعد ذلك، فقد يرجع السبب إلى أن شفرات القص أصبحت غير حادة. إما أن تستبدلها أو تقوم بإرجاعها إلى شركة Wahl لزيادة حدتها.

موجه WAHL للحصول على قص شعر منزلي بلا أخطاء

قبل القيام بقص الشعر

1 يجب أن تكون ماكينة قص الشعر نظيفة وتم تزييتها وفي حالة تمكنها من أداء العمل على أكمل وجه.

2 إذا كانت المجموعة المستخدمة تحتوي على غطاء بلاستيكي، فضعه حول رقبتك وقم بربط الأربطة ثم توصيل طرفي الغطاء لمنع تساقط الشعر داخل الياقة. في حالة عدم توفر الغطاء، فيمكن استخدام منشفة للقيام بهذه المهمة بشكل مناسب.

3 اجعل الشخص المطلوب قص شعره يجلس على كرسي أو مقعد بحيث يكون الجزء العلوي من رأسه موازيًا لبصرك.

4 بعد تمشيط الشعر لإزالة كل الشعر المتشابك، امسك ماكينة قص الشعر بطريقة مريحة ومتراخية، بحيث تكون بطاقة الاسم أسفل راحة اليد بالقرب من السبابة. تساعدك هذه الطريقة على الاحتفاظ بالقدرة على التحكم في القص الصحيح وبطريقة مريحة.

ملاحظة: لإلحاق أمشاط الموجه، امسك المشط بحيث تكون أسنانه لأعلى. اربط ملحق مشط الموجه بإحكام في الجزء السفلي من شفرة ماكينة القص. (ل)

وفقًا للمجموعة التي اشتريتها، قد تتضمن مجموعتك أي مما يلي:

أمشاط موجه قابلة للضبط - تتيح أطوال قص متعددة تلائم مشطًا واحدًا.

أمشاط الموجه السوداء الفردية - تمنح أطوالاً محددة سلفًا موضحة على كل مشط من أمشاط الموجه.

أمشاط الموجه الملونة الفردية - تمنح أطوالاً محددة سلفًا موضحة على كل مشط من أمشاط الموجه. كما يتم ترميز الأمشاط وفقًا للألوان لتيسير الرجوع إلى طول القصة بسرعة ويسر.

استخدام أمشاط الموجه القابلة للضبط:

يتضمن مشط الموجه الصغير القابل للضبط خمسة أوضاع للضبط من 1/8 بوصة إلى 5/8 بوصة (من 3 مم إلى 16 مم) بزيادات تصل إلى 1/8 بوصة (3 مم). (م)

يتضمن مشط الموجه الكبير القابل للضبط خمسة أوضاع للضبط من 3/4 بوصة إلى 1-1/4 بوصة (19 مم إلى 32 مم) بزيادات قدرها 1/8 بوصة (3 مم).(ن)

باستخدام إصبع الإبهام، يمكن تغيير طول القصة بتحريك الذراع القابل للضبط إلى الوضع التالي. يتضمن كلا مشطي الموجه القابلا للضبط مقابض موجبة المزلاج ومؤشرات لتوضح رقم الوضع وطول القصة بالمليمتر للتعرف على الضبط بسهولة وسرعة.

يمكن استخدام مشط الموجه الكبير القابل للضبط من الأذن حتى قمة الرأس. (س1)

يمكن استخدام مشط الموجه الصغير القابل للضبط من الجزء الخلفي للعنق وحتى منطقة الأذن. (س2)

استخدام أمشاط موجه (سوداء أو ملونة) فردية:

بعض المجموعات لا تضم كافة أمشاط موجه Wahl. ومع ذلك، قد يتوافر أي من هذه الأمشاط (أو ملحقات إضافية غير مدرجة هنا) مع الموزع أو يمكن طلبها مباشرة من Wahl.

قائمة بأمشاط الموجه الفردية:

- 3 مم - أسود/أحمر
- 10 مم - أسود/أزرق داكن
- 16 مم - أسود/أصفر
- 22 مم - أسود/أخضر
- 31 مم - أسود/أبيض
- ماكينة تهذيب الأذن اليمنى - أسود فقط
- 6 مم - أسود/أرجواني
- 13 مم - أسود/برتقالي/قرنفلي
- 19 مم - أسود/أرجواني شاحب
- 25 مم - أسود/أزرق فاتح
- 38 مم - أسود فقط
- ماكينة تهذيب الأذن اليسرى - أسود فقط

قص الشعر

للحصول على قصّات شعر من متوسطة إلى طويلة: (ع)

في المرة الأولى التي تقوم فيها بقص الشعر، قم فقط بقص كمية صغيرة حتى تصبح على دراية بالطول الذي يمنحه كل مشط من أمشاط الموجه لشعرك. ابدأ دائمًا بوضع أكبر أمشاط الموجه على ماكينة قص الشعر، ثم استخدم أمشاط أقصر (أو ضبط أقصر - في حالة استخدام أمشاط موجه قابلة للضبط) في حالة الرغبة في الحصول على طول أقصر.

تذكر، بين قصّات الشعر المحترفة، ينمو الشعر بشكل متساو على الرأس ويكون هناك تهذيب خفيف عند الجزء السفلي من الرقبة ومن ناحية الجوانب فكل ما تحتاجه هو إرجاع الشعر للخلف للحصول على مظهر مهندم وأنيق.

للحصول على قصة متناسقة، دع ماكينة قص الشعر لتؤدي عملها خلال الشعر. لا تزيد من سرعتها لتعمل بمعدل أعلى.

1 ابدأ بتمشيط الشعر بحيث يكون في اتجاهه الطبيعي.

2 قم بتركيب أكبر أمشاط الموجه على ماكينة قص الشعر وابدأ القص عن طريق حلاقة الجوانب من أسفل إلى أعلى. ضع ماكينة قص الشعر برفق فوق الشعر، وبحيث تتجه أسنان مشط الموجه لأعلى ولكن بحيث تكون مستوية فوق الرأس. ارفع ماكينة قص الشعر ببطء إلى أعلى ونحو الخارج خلال الشعر، بينما تقوم بقص كمية صغيرة فقط في كل مرة.

كرر عمل ذلك حول جوانب الرأس وخلفها.

إذا رغبت في الحصول على شعر أقصر، فإما أن تستخدم مشط موجه أقصر (أو ضبط أقصر - إذا كنت تستخدم أمشاط موجه قابلة للضبط) أو اضغط بشكل أكبر مع تقليل مسافة رفع الشعر باستخدم الملحق الموجود.

يتطلب هذا الإجراء بأسره الممارسة ومن الأفضل دائمًا ترك كمية كبيرة جدًا من الشعر في قصّات الشعر القليلة الأولى.

بالنسبة للجزء العلوي من الرأس، فسوف تقوم بعمل قصّة قصيرة إلى حد ما إذا ما استخدمت مشط الموجه 1 بوصة (إذا اشتملت مجموعتك على مشط الموجه 1-1/4 بوصة أو 1-1/2 بوصة، فقد تستخدمه للحصول على قصة شعر أطول بصورة طفيفة.) بينما تضع سطح الأسنان بشكل مستو فوق الرأس، ابدأ ببطء بالتهذيب من المقدمة إلى الخلف، ومرة أخرى، من الأفضل ترك شعر أطول في قصّات الشعر القليلة الأولى.

للحصول على شعر أطول بالجزء العلوي:

بدون استخدام أحد أمشاط الموجه، يمكن الحصول على قصّة أطول. استخدم إما المشط الذي يستخدمه الحلاق أو المشط العادي لرفع الشعر أعلى الرأس، وقم بالقص فوق المشط أو أمسك الشعر بين الأصابع والقيام بالقص حتى الوصول إلى الطول المطلوب. استمر في اتباع هذا الإجراء من مقدمة الرأس حتى حتى الجزء الخلفي، أثناء قص الشعر تدريجيًا على نحو أقصر عن طريق تقليل المسافة بين المشط أو الأصابع والرأس. قم بالتمشيط بصورة متكررة لإزالة الشعر الذي تتم حلاقته والتأكد من عدم وجود جدائل غير متساوية.

تهذيب الشعر المحيط بالأذن:

استخدام أمشاط موجه الأذن اليسرى واليمنى

تتضمن أمشاط الموجه للأذن اليمنى واليسرى ماكينة تهذيب مدمجة يتراوح طولها من 1/8 إلى 1/2 بوصة. وباتباع الإطار الخارجي للأذن باستخدام المشط الملائم، يمكنك التهذيب والتقصير تدريجيًا دون الحاجة إلى استخدام أمشاط متعددة.

لتهذيب المنطقة المحيطة بالأذن اليسرى:

قم بتركيب مشط ماكينة تهذيب الأذن اليسرى في ماكينة قص الشعر وكن في مقابل الأذن اليسرى. أثناء الإمساك بماكينة قص الشعر بميل طفيف فوق الرأس، ضع مشط الموجه خلف الأذن اليسرى مباشرة عند منبت الشعر. ثم، حرك ماكينة قص الشعر في شكل نصف دائرة صغيرة حول الأذن اليسرى باتجاه مقدمة الرأس. واعتمادًا على طول الشعر الذي تقوم بقصه، قد تحتاج إلى عمل عدة أشواط قصيرة أثناء استمرارك في العمل حول الأذن. عند عمل ذلك، حرك ماكينة قص الشعر ببطء لأعلى ونحو الخارج مع الحرص على عدم إلحاق الضرر بالأذن. يتيح ذلك توجيه الشعر في المشط باتجاه شفرات ماكينة قص الشعر.

ملاحظة: كذلك، يمكن تهذيب السوالف عن طريق تضمين منطقة السوالف عند البدء في تحريك ماكينة قص الشعر حول الأذن.

تهذيب المنطقة المحيطة بالأذن اليمنى:

قم بتركيب مشط موجه الأذن اليمنى بماكينة قص الشعر. كن في مقابل الأذن اليمنى وكرر العملية الموضحة أعلاه مع الأذن اليسرى.

قم بإضفاء لمسة نهائية عن طريق تحديد الإطار الخارجي للمنطقة المحيطة بالأذن كما هو موضح في القسم التالي.

تحديد الإطار الخارجي: (ف)

لا حاجة لاستخدام الملحقات. (مع ماكينة قص متعددة القصّات، ادفع ذراع ماكينة التهذيب لأعلى حتى الوضع "قص قصير".) قم بتمشيط الشعر بالأسلوب الذي ترغبه. بدءًا من المنطقة الموجودة بين الأذن والسوالف، كما هو موضح باليمين، أمسك ماكينة قص الشعر بحيث تكون حافة ركن الشفرة فوق منبت الشعر. اتبع تدريجيًا الإطار الخارجي المطلوب للشعر فوق الأذنين وحولهما وخلفهما. لتحديد السوالف والجزء الخلفي من الرقبة، أمسك ماكينة قص الشعر من أعلى لأسفل، فوق الجلد بالطول المطلوب وتحرك إلى أسفل.

قم بتمشيط الشعر وتأكد من أن الجوانب متساوية. تأكد من عدم وجود مناطق غير متساوية في قصّة الشعر.

قصّات المجموعة والقصّات القصيرة (ص)

ابدأ باستخدام أطول أمشاط الموجه، قم بالقص من الجزء الخلفي للرقبة وحتى قمة الرأس. أمسك مشط الموجه بشكل مسطح فوق الرأس وحرك ماكينة قص الشعر تدريجيًا خلال الشعر، كما هو موضح.

استخدم نفس الإجراء من الجانب السفلي وحتى الجانب العلوي من الرأس، كما هو موضح. ثم، قم بقص الشعر في عكس اتجاه نموه. من المقدمة إلى القمة، وقم بمساواة القصّة عند الجوانب.

للحصول على قصة يبدو فيها الشعر مسطحًا ومستويًا، يجب قص شعر الرأس من فوق الجزء العلوي من مشط مسطح، بدلاً من استخدام مشط الموجه.

استخدم أمشاط موجه قص أقصر من أجل "تقصير" الشعر إلى أسفل حد الياقة كما تشاء. قم بتمشيط الشعر وتحقق من عدم وجود مناطق غير متساوية. قم بتحديد الإطار الخارجي للسوالف وحد الياقة كما هو موضح سابقًا.

في حالة الرغبة في الحصول على قصّة قصيرة ومهذبة على الجوانب والجزء الخلفي، اتبع الشكل التوضيح ق.

تعد المناطق الخمس الأساسية الموضحة على دليل قص الشعر من Wahl بمثابة "خريطة طريق" بالنسبة لك للحصول على قص شعر سهل يمكنك القيام به بنفسك. للحصول على نصائح حول آخر الصيحات وأحدث الموضات في قص الشعر، يُرجى زيارة الموقع .www.wahl.com

إذا كنت مقيمًا بإحدى دول الاتحاد الأوروبي وتحمل وحدتك الرمز التالي يجب عدم التخلص منها في القمامة.

ينبغي إرجاع هذا المنتج إلى منفذ جمع القمامة المحلي المناسب لإعادة تدويره أو معالجته.